

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Viernes 11 de mayo de 1990  
Año XC.—Núm. 27.468

## Desmentida la muerte del líder chino Deng Xiaoping

### Aumentan los rumores sobre el agravamiento de Chen Yun

Pekín.— Los rumores que circulan en Pekín en las últimas horas sobre el agravamiento de la enfermedad padecida por Chen Yun, el segundo dirigente con mayor influencia de China, no han sido hasta ahora desmentidos por el Gobierno. Según estos rumores, Chen Yun, de 86 años, estaría a las puertas de la muerte, y el partido ya habría preparado su esquila mortuoria.

Estas versiones coinciden con otras ya desmentidas por el Ministerio chino de Relaciones Exteriores sobre la muerte del máximo dirigente chino, Deng Xiaoping.

Chen Yun padece desde hace varios años leucemia, y no aparece en público desde los actos conmemorativos del 40 aniversario de la fundación de la República Popular de China, el 1 de octubre del año pasado.

La muerte de Chen Yun representaría, en las actuales circunstancias, la pérdida del máximo exponente en la cúpula del poder de posiciones ortodoxas en lo que respecta a la economía y a la política, lo que podría dar lugar a una mayor apertura del régimen. Chen Yun fue uno de los principales arquitectos



Deng Xiaoping

de la política económica de tipo stalinista impuesta en los primeros años después de la fundación de China Popular en 1949.

Aunque Chen Yun ocupa un puesto puramente consultivo, su influencia en la política del país es muy importante, hasta el punto de que es el único dirigente que se ha permitido criticar a Deng Xiaoping.— Efe

## El Consejo de Ministros da luz verde a la creación del Instituto Cervantes

Madrid.— El Consejo de Ministros comenzó hoy su reunión habitual de los viernes hacia las nueve y media de la mañana bajo la presidencia del jefe del Ejecutivo, Felipe González.

Al Consejo asisten todos los ministros a excepción del titular de Defensa, Narcís Serra, que se encuentra en Canadá donde participa en la reunión del Grupo de Planes Nucleares de la OTAN.

El Gobierno ha dado luz verde al proyecto de ley para la creación del Instituto Cervantes, que se encargará de la difusión de la cultura española en el extranjero. El Instituto Cervantes funcionará de modo similar a otros organismos europeos, como la Alliance Française o el Goethe Institute, y se espera que entre en funcionamiento antes de dos años.

El Consejo ha aprobado tam-

bién un crédito del Fondo de Ayuda al Desarrollo -FAD- destinado a Colombia por valor de 5.341.000 dólares, así como una inversión de 1.200 millones de pesetas para la creación de una biblioteca pública en Murcia.

El Consejo ha debatido la aprobación de inversiones cercanas a los 3.500 millones de pesetas para obras en El Albujón, en la variante de Murcia-Cartagena.— Efe

## Diferencia de cifras sobre la incidencia de la huelga de Correos

Madrid.— La incidencia de la huelga de Correos, Telégrafos y Caja Postal convocada para hoy está siendo mínima según fuentes oficiales y masiva según los sindicatos convocantes CC.OO y Sindicato Libre de Correos.

Un representante de la Dirección General de Correos manifestó a Efe que «todos los puestos están cubiertos y las ventanillas abiertas».

Mientras, fuentes del Sindicato Libre de Correos señalaron que el seguimiento de la huelga alcanza el 90 por ciento en provincias como Barcelona, Zaragoza, Salamanca, Cuenca, Gerona, Vizcaya y Asturias, mientras que los datos provisio-

nales de Madrid representaban un 60 por ciento.

La Secretaría General de Comunicaciones no planteó servicios mínimos al entender que la no convocatoria de huelga por parte de UGT y la formación de la mesa sectorial prevista para el próximo 17 de mayo «vacía de contenido el primer motivo expresado para la huelga».

Los sindicatos convocantes fueron a la huelga en protesta por los planes de la Secretaría General de Comunicaciones de convertir la Dirección General de Correos en un ente público, con la consiguiente disgregación de sus servicios.— Efe

## Rodrigo Uría, premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales

Oviedo.— El jurista asturiano Rodrigo Uría González ha sido galardonado con el premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales, fallado hoy en Oviedo. La candidatura de Uría, que fue propuesta por uno de los miembros del jurado, llegó a la final con las de los historiadores Miguel Artola y Miguel Batllori.— Efe

## Cuatro muertos en la explosión y posterior incendio de un avión filipino

Manila.— Al menos cuatro personas murieron hoy a consecuencia de una explosión y posterior incendio de un avión de las Líneas Aéreas Filipinas que se disponía a despegar del aeropuerto y de la compañía. Las fuentes dijeron que el «Boeing 737», con 113 pasajeros y seis tripulantes a bordo, estaba a punto de despegar hacia Bacolod, 480 kilómetros al sur de la capital filipina, cuando se produjo la explosión y el aparato fue cubierto por las llamas.

«No descartamos la posibilidad de que hubiese una bomba en el interior del avión», declaró a una emisora de radio Eduardo Carrascosa, director del aeropuerto. Fuentes oficiales dijeron que varios pasajeros heridos habían sido trasladados a hospitales cercanos.— Efe

## SEGOVIA Un parricida, condenado a quince años de prisión por estrangular a su esposa

### El suceso ocurrió en Sacramenia

## Continúa la huelga en la Banca privada y es nula en Correos, Telégrafos y Caja Postal

(Página 3)

## Normas ante la llegada de la Vuelta Ciclista a Segovia, el lunes próximo

(Página 13)

## Lotería Primitiva Una peña de Castellón cobrará más de 800 millones

Castellón.— El único boleto aparecido con los seis aciertos del sorteo de anoche de la Lotería Primitiva, que se pagará a 750 millones de pesetas, pertenece a una peña de amigos del Instituto Social de la Marina de Castellón. El boleto premiado fue depositado en el estanco de la calle don Juan de Austria, del Grao de Castellón, y contiene también columnas de cinco aciertos, con lo que la cantidad que cobrarán los integrantes de la peña superará los 800 millones de pesetas.

De segunda categoría —cinco aciertos y el complementario— han aparecido 41, quienes cobrarán, si no aparecen más, 3.680.000 pesetas, mientras que los de cinco percibirán 70.000, los de cuatro, 7.000, y los de tres, 650 pesetas.— Efe

**BODAS**  
BANQUETES  
CELEBRACIONES  
AMPLIOS Y CONFORTABLES  
SALONES  
Cocina artesana  
Restaurante - Cafetería  
**LOS LINAJES**  
Teléfono 43 17 12

TUBERIAS EN PVC CLORADO Y PROLIPOPILENO

**CASPER, S.L.**

Estamos en Avda. Padre Claret, 18

★ AGUA POTABLE  
★ AGUA CALIENTE  
★ RIEGO

Colaboración con equipos de riego  
**AGRICOLA BARRERO**

PIDANOS INFORMACION  
Llámenos al Tel. 42 42 47 de SEGOVIA

## apunte del día

### EL PREMIO CIRILO RODRIGUEZ

El sexto premio periodístico "Cirilo Rodríguez" se entrega esta noche a uno de los tres periodistas que han accedido a la final. En dos de ellos se ha valorado su labor en los escenarios de los espectaculares cambios de la Europa del Este. Es el caso de Hermann Tertsch, corresponsal de "El País" en Europa Oriental, y Ricardo Estarriol, corresponsal de "La Vanguardia" en Viena. En el caso de Gustavo Valverde, el tercer finalista, actual corresponsal del diario "El Independiente" en Estados Unidos, una larga trayectoria profesional.

El premio llega a su sexta edición consolidado y prestigiado entre la profesión periodística. Lo que surgió gracias a la iniciativa de un grupo de personas vinculadas entonces al Centro Segoviano de Madrid, entusiastas de esta provincia y deseosas de perpetuar la memoria del excelente profesional que da nombre al premio, se ha convertido en una cita esperada dentro y fuera de Segovia.

Las instituciones que lo patrocinan --Ayuntamiento, Diputación Provincial y Caja de Ahorros-- hacen posible una dotación económica importante que, como sugirió el presidente del jurado José M.ª de Areilza, en la última reunión, se debería redondear en un millón de pesetas.

Con todo, son los nombres de los profesionales premiados --no sólo el del titular del premio-- los que prestigian la cita. Manuel Leguineche, Diego Carcedo, Felipe Sahagún, José Virgilio Colchero y Javier Martín Domínguez no necesitan de ningún premio para avalar su trabajo, sus años de servicio a la información desde los más apartados rincones del mundo, pero lo tienen por merecimientos sobrados. Son el mejor aval del certamen.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Carta abierta al decano del Colegio de Abogados

Señor Decano:

Después de saludarle con el más profundo respeto, paso a exponerle lo siguiente:

Hace tiempo, que en estas páginas de EL ADELANTADO, V.S. publicó una carta en la que hacía alguna alusión al trabajo y honorarios de los abogados de Segovia. Destacamos de su carta lo siguiente: "El trabajo profesional de los letrados no está sujeto a tarifa". En otro lugar, dice: "Por consiguiente, los segovianos no pagarán más por los servicios de los abogados de este Colegio". Termina su carta: "El deber ético primordial de los letrados, que en Segovia se cumple con caracteres de generalidad, como me consta por mi cargo y experiencia, es procurar el entendimiento y conciliación entre las partes".

Hasta aquí, algunos párrafos de su carta. Sabemos que en ese Ilustre Colegio de Abogados de Segovia, que V.S. tan dignamente preside, se tiene conocimiento de un caso que no se ajusta a lo que dice en su carta: Sumario n.º 6... Rollo 73, Sentencia n.º 50. Nos referimos a lo excesivo de los honorarios cobrados por el señor letrado que llevaba dicho sumario. Nos consta, que fueron consultados varios abogados de Segovia; algunos de Madrid, y TODOS, señor Decano, coinciden en que el señor letrado que llevaba el caso, "se pasó un poquitín" al

cobrar su trabajo. No hubo ni uno solo, aunque solamente fuese por compañerismo, que le diese la razón. Nos parece lógico que V.S. esté del lado de los abogados, pero al hablar en su carta de "generalidad", piense que no hay regla sin excepción, y en el caso que nos ocupa, la excepción justifica la regla. Será cierto que el trabajo de los abogados "no está sujeto a tarifa" como V.S. dice. Pero también creemos que al menos se debería respetar lo convenido de palabra. Nosotros, no entendemos de leyes, pero con toda nuestra ignorancia, nos parece que "la palabra de un señor letrado en el ejercicio de su CASI SAGRADA MISION" debería ser algo tan serio como la firma más exigente. Al parecer, en el caso que nos ocupa, no ha sido así.

Pidiéndole perdón por estos minutos robados a su ocupadísimo tiempo, le envío un cordial saludo.

Abel Pecharrómán

**Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.**

**¡Hazte donante de sangre!**

A raíz de la polémica suscitada ante el posible traslado y consiguiente cierre de la Escuela de Magisterio de Segovia, entre diversos colectivos y políticos segovianos se ha dejado sentir cierta inquietud por el abandono en que tiene sumido el M.E.C., en cuanto a estudios superiores se refiere, a nuestra provincia. Los políticos del PP, incluso han propuesto la creación de un campus en Segovia que desdoblara las saturadas universidades madrileñas. Sin embargo no han acertado en la posible ubicación de éste.

El lugar más idóneo para ello es Turrubuelo. Para aclarar la cuestión vamos a hacer un pequeño desarrollo comparativo:

-- Los estudiantes madrileños que hubieran de desplazarse hasta Segovia tendrían más corta distancia si lo hacen hasta Turrubuelo. Además las comunicaciones desde Madrid son infinitamente superiores: junto a Turrubuelo encontramos un apeadero de la línea férrea Madrid-Burgos, la autovía Madrid-Burgos y por si esto fuera poco próximamente pasará una autopista y la línea del tren de alta velocidad, ello pensando en si hay que traer alguna personalidad para ser nombrada doctor "honoris causa" por la Universidad de Turrubuelo. Resumiendo, en automóvil, desde el norte de Madrid se podrá hacer próximamente el trayecto en 3/4 de hora. ¿Cuándo se podrá tardar este tiempo hasta Segovia?

-- La energía necesaria para este complejo, sería mucho más barata: al lado pasa el gasoducto que lleva el gas soviético hasta Madrid.

-- El terreno necesario para ello, siempre será más barato.

-- Segovia posee un indudable patrimonio cultural y monumental que no posee Turrubuelo, pero este pueblo exhala un aroma de sus encinares y un purísimo aire que desciende de la sierra, lo que invita mucho más al estudio que las numerosas tareas y bares que abundan por doquier en Segovia. Al final, los universitarios tendrían mucha más dedicación al estudio, y de eso es lo que se trata, ¿o no?

Un habitante del Nordeste

## CUESTIONES SOCIALES

# Libertad sindical y protección de derechos

## Nueva problemática: La libre circulación de trabajadores en la CEE

José M.ª Martín Sánchez  
Graduado Social

Tiene el sindicalismo, tradicionalmente, un concepto de defensa de intereses en sus relaciones con la empresa. Si bien no cabe olvidar que la situación reivindicativa se ha extendido --con acierto--, a otros campos que salen del ámbito estricto empresarial para entrar de lleno en los temas cotidianos de la vida diaria que el trabajador, como ciudadano que es, desea ver mejorados.

Pero es el concepto de reivindicación dentro de la empresa el que nos ocupa en este trabajo. Y es que la labor de representación no ha sido nunca fácil para aquellos que, elegidos por sus compañeros, han de enfrentarse a situaciones de falta de comprensión y diálogo, con las excepciones a que hubiera lugar, en temas de su competencia. Se podría decir, sin temor a equivocaciones, que los representantes de los trabajadores no son "bien vistos". Opino, sin embargo, que existe un craso error en quienes desprecian el diálogo social permanente. Es mucho más positivo, obviamente, para el funcionamiento de cualquier empresa, la consulta y la información que el enfrentamiento constante.

Sabido es que en el diálogo social siempre habrá posturas diferenciadas; que cada cual defenderá sus posiciones, pero se estará más cerca del acuerdo y se evitarían situaciones de antagonismo, si la información fuera diáfana y si no se pretende el engaño, por una parte, y el "gitaneo", por otra.

### DERECHO FUNDAMENTAL

La libertad sindical, en tanto condición esencial para la defensa de los derechos de los trabajadores, constituye uno de los derechos fundamentales de la persona. Derecho que ha sido reconocido en diversas normas internacionales.

El Art. 23 de la Declaración Universal de los Derechos

Humanos, de 1948, establece el derecho de toda persona a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses. Derecho éste que se reitera en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (Asamblea General de las Naciones Unidas de 1956), y en el Pacto Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos.

Una precisión sobre el tema la encontramos en el Art. 5.º, de la Carta Social Europea. El principio "libertad sindical", ya fue incluido en el preámbulo del Tratado de Versalles, como uno de los objetivos prioritarios de la O.I.T., refrendado con posterioridad en diferentes convenios y recomendaciones.

En tanto que derecho fundamental de la persona del trabajador, cualquier impedimento o violación de la libertad sindical y de los derechos que de ella misma se derivan, ha de estar suficientemente protegido.

A los comités de empresa y delegados de personal, se les reconocen por Ley toda una amplia gama de garantías. Pero ello no ha sido suficiente. El representante sindical comprometido, el que no desea liberarse del compromiso de representación de los trabajadores en el centro de trabajo, tiene una situación tan difícil como comprometida. De ahí se desprende que a la hora de confeccionar las listas de candidatos, existan serias dificultades.

Ello ha derivado hacia otro tipo de representatividad sindical: la que se lleva a cabo desde el trabajo de los liberados y desde el propio sindicato.

El colectivo de funcionarios-trabajadores que prestan sus servicios en las sedes de los sindicatos, es cada vez más amplio. Se realiza así un nuevo sindicalismo: el de gestión, necesario, sin duda, pero con un cambio sustancial de aquel otro que ha de realizarse en el centro o lugar de trabajo.

¿Cabe pensar que existe de esta forma un nuevo sistema de protección para el representante de los trabajadores? Puede que sea así, porque lo que sí es seguro es que van a tener menos riesgos. Que el representante va a poder dedicar más tiempo a su representación y que se siente más libre. Cuando menos tiene la garantía, ahora sí, de que durante su permanencia como representante, no le formularán expediente por causa de su actividad, aunque ésta, en muchos casos, se camufle bajo otras acusaciones.

### LA PROTECCION DE DERECHOS

A lo largo de la historia del sindicalismo, con siglo y medio de trabajo y experiencia, ha quedado demostrada la necesidad de contar con interlocutores sociales que ostenten la representación de los trabajadores en la empresa, tanto privada como pública y, a través de la Ley 9/87, también en la esfera de la Administración.

La protección de su actividad sindical habrá de ir en aumento como un derecho fundamental que es, frente a quienes aún continúan sin comprender que la empresa está conformada por capital y trabajo, correspondiendo a cada una de las partes y a ambos en conjunto, la responsabilidad de dirimir, por el cauce del diálogo permanente, las situaciones de conflicto que, en ningún caso, puede ni debe ser permanente.

La próxima entrada en vigor para España de la directiva comunitaria sobre la libre circulación de trabajadores de la C.E.E., va a traer otra situación novedosa para el propio sindicalismo en cuanto a derecho fundamental de la representación de los trabajadores.

Confederaciones Sindicales Internacionales, como la FSM (Federación Sindical Mundial), Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) y la Confederación Mundial del Trabajo (CMT), a nivel mundial y la Confederación Europea de Sindicatos (FES), van a tener un trabajo importante que desarrollar en el ámbito del sindicalismo internacional. Las empresas multinacionales, les están obligando a ello desde hace años.

Repito, con las salvedades que hubiera lugar, el sindicalismo español de empresa, el que se realiza en el centro de trabajo, no recibe el respaldo necesario para el desarrollo de una labor eficaz que, en ningún caso, pueda suponer enfrentamiento constante. Buscar el diálogo es un compromiso fuera de toda duda. Toda colaboración que se encuentre en ese camino, servirá para situar el sindicalismo en el lugar que le corresponde y que será necesario pedir también para las propias organizaciones empresariales.

## LABORAL

## Se mantiene la incidencia de la huelga de Banca privada

Es nula en Correos, Telégrafos y Caja Postal

La huelga del sector de Banca privada se desarrolla en nuestra provincia en parecidas circunstancias a las de ayer. En la capital es secundada por aproximadamente el 60 por ciento de los empleados, y son pocas, principalmente las pequeñas, las oficinas cerradas. En las más numerosas los directivos y administrativos que trabajan consiguiendo mantener abierto al público.

Hoy en la capital se han sumado una decena de trabajadores más, incluidos los directivos del Banco Central, únicos directivos en huelga, mientras que en la provincia eran contados los trabajadores en huelga, de Cuéllar y Santa María la Real de Nieva, principalmente.

Los huelguistas sí han conseguido la paralización de las sesiones de la Cámara de Compensación Bancaria. Una treintena de ellos ha permanecido esta mañana a la puerta de la Cámara, en la avenida Fernández Ladreda, hasta que una comisión ha conseguido, mediante el diálogo, la suspensión de las sesiones de hoy y mañana.

La movilización proseguirá mañana, volviendo los empleados al trabajo el próximo lunes, a la espera de la concentración del miércoles 16 en Madrid, frente a la sede de la Asociación Empresarial de Banca -AEB- que ese mismo día elige nuevo presidente en sustitución de Rafael Termes.

### NULA INCIDENCIA EN CORREOS

La huelga convocada por los sindicatos CC.OO., CSIF y SI para Correos, Telégrafos y Caja Postal es nula en nuestra provincia. Ninguno de los 260 trabajadores del sector en nuestra provincia está en huelga, tras acordarse en asamblea no secundar la misma. La asamblea entendió que los motivos de la convocatoria eran suficientes pero que éste no era el momento más oportuno.

Ello no quiere decir que el próximo lunes no puedan darse otras circunstancias que conduzcan a la huelga en nuestra provincia. En cualquier caso la decisión será tomada el mismo lunes, a primera hora de la mañana.

Hoy por lo tanto el funcionamiento era de plena normalidad tanto en Correos y Telégrafos, —240 trabajadores en la provincia, de ellos un centenar en la capital— como en la Caja Postal —una veintena de empleados en la capital—.

F.A.

El hecho ocurrió en Sacramenia

## Un parricida condenado a quince años de prisión por estrangular a su esposa

### La Audiencia Provincial aplica la eximente incompleta de enajenación mental por alcoholismo crónico

La eximente incompleta de enajenación mental por alcoholismo crónico, ha sido contemplada por la Audiencia Provincial de Segovia a la hora de condenar a Gregorio Bermejo Paul, de 37 años, albañil, a una pena de quince años de reclusión menor por un delito de parricidio. Gregorio Bermejo estranguló a su esposa, María Mercedes Martí Cornejo, de 32 años, tras regresar al domicilio conyugal, en la localidad de Sacramenia, después de que la pareja y un tío del acusado hubieran estado tomando varias consumiciones por los bares del pueblo.

Gregorio Bermejo, que deberá pagar una indemnización de diez millones de pesetas a los herederos de la fallecida, contrajo matrimonio con M.<sup>a</sup> Mercedes Martí el 27 de agosto de 1978, sin que existiera descendencia de la pareja, y ya había sido condenado a dos meses de arresto mayor por un delito de lesiones, el 17 de septiembre de 1984. Después de cenar en su domicilio de Sacramenia, sobre las diez de la noche, el matrimonio, en unión de un tío de Gregorio, salieron a recorrer varios bares de la localidad, no regresando al domicilio conyugal hasta las tres y media de la madrugada.

En este espacio de tiempo, según la sentencia, el condenado ingirió una importante cantidad de bebidas alcohólicas: una café y una copa, en un bar; otro café, dos copas de coñac y un whisky, en otro; y dos gin-tonic y dos botellines de cerveza, en el tercero. Se considera por la Audiencia que esta ingestión de alcohol, sin afectar a la plenitud de sus facultades intelectivas y volitivas, sí las mermaron considerablemente y que el procesado es un alcohólico crónico.

### QUERIA SALIR NUEVAMENTE A BEBER

Al llegar al domicilio se inició una discusión entre los esposos, motivada porque el procesado quería salir nuevamente a beber alcohol, a lo que se opuso la esposa. La discusión, de acuerdo con los antecedentes de hecho que recoge la sentencia, fue subiendo de tono, acompañada de fuertes voces, insultos, rotura de platos y de una mesa. "En cuyo estado de cosas —dice la sentencia—, el procesado asió a su mujer por el cuello, apretando fuertemente con ambas manos, hasta causarle una insuficiencia respiratoria aguda irreversible, por estrangulación, que originó el fallecimiento de M.<sup>a</sup> Mercedes Martí, pocos momentos después".

El Ministerio Fiscal, calificó los hechos como constitutivos de un delito de parricidio, sin la concurrencia de circunstancias modificativas, solicitando la imposición de la pena de 21 años de reclusión mayor e indemnización de 10 millones de pesetas. La defensa, solicitó la absolución del acusado y formuló conclusiones alternativas, en el

sentido de estimar cometida una falta de lesiones, en concurso con un delito de imprudencia temeraria, con resultado de muerte; concurriendo a favor del procesado las circunstancias atenuantes de embriaguez, arrebató, obcecación, estado pasional y arrepentimiento espontáneo, pidiendo que se le impusiera la pena de diez días de arresto menor, por la falta, y dos años de prisión menor por el delito.

En su sentencia, la Audiencia Provincial considera los hechos como legalmente constitutivos de un delito de parricidio, dada la íntima relación de parentesco existente entre los sujetos activo y pasivo de los hechos y el haberse producido una muerte violenta por estrangulación. Del mencionado delito, la Audiencia considera criminalmente responsable al procesado, por su indiscutible participación en los hechos que lo integran, el tener él mismo reconocido que existió una violenta discusión en el matrimonio, así como que a la hora de suceder los hechos, solamente estaban en la casa el procesado, su mujer y el tío de aquél, que se encontraba en el piso alto, por lo que el propio Gregorio Bermejo descarta toda participación de su tío. En la comisión del hecho concurre la eximente incompleta de enajenación mental, por alcoholismo crónico, ya que, de acuerdo con reciente doctrina del Tribunal Supremo, cuando la habitualidad es tal que se convierte en alcoholismo crónico, el comportamiento del sujeto entra de lleno en el campo de la psiquiatría, mereciendo la aplicación de una exención de responsabilidad criminal, completa o incompleta.

## Actos conmemorativos

### de la Semana de las Fuerzas Armadas

Con motivo de la Semana de las Fuerzas Armadas 1990, el Gobierno Militar de Segovia ha organizado una serie de actos que comenzarán esta tarde con un concurso de tiro con arma corta "calibre 22". El concurso, que se prolongará mañana por la mañana, tendrá lugar en la galería de tiro de la Academia de Artillería. Los próximos días 18 y 19 el concurso será en el mismo lugar pero en la categoría de arma corta de "grosso calibre". La entrega de trofeos de este concurso se celebrará el día 25 de mayo en el Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados, n.º 2.

Del 21 al 27 del presente mes de mayo se realizarán ejercicios "Alfa" en las localidades de El Espinar y Coca. En el primer caso a cargo de una compañía del Grupo de Abastecimiento I/11 y en Coca por una compañía del Malzir Centro.

Por último, el día 26, a las doce del mediodía tendrá lugar un acto conmemorativo del Día de las Fuerzas Armadas con homenaje a la Bandera y a los Caídos en la Academia de Artillería de Segovia.

## Contrato por casi cien millones para limpieza en el Hospital General

La Dirección Provincial del INSALUD ha publicado en el BOE un anuncio de concurso para contratación del servicio de limpieza en el Hospital General de Segovia y en la propia Dirección General mencionada. El presupuesto para el concurso se fija en 99.500.000 pesetas, con una garantía provisional de 1.990.000 pesetas.

## ¿No hay agentes de tráfico en la Policía Local?

No se llega a comprender qué es lo que se pretende en la Concejalía de Tráfico al hacer caso omiso de los conflictos que diariamente se producen en las calles y plazas de la ciudad, y muy especialmente los jueves. Hay lugares que pueden considerarse como auténticos "puntos negros" no en cuanto a accidentes, a Dios gracias, pero sí ante la enorme afluencia de vehículos en las distintas direcciones. Uno de esos puntos —y ya lo hemos dicho hasta la saciedad— es la confluencia de calles situada ante el edificio de nuestro periódico. Ayer, durante toda la mañana, se produjo un auténtico caos en este punto, en el que confluyen hasta seis direcciones. Como los desaprensivos de costum-

bre aparcaron junto a la acera de números pares de la calle San Agustín, contribuyeron de forma decisiva a establecer un enorme tapón, de "sesión continua" hasta primeras horas de la tarde. Durante un par de minutos se registró la presencia de un agente, que inmediatamente "huyó" del lugar. Y nos preguntamos de nuevo: ¿Qué piensa la Concejalía de Tráfico? ¿No cree que situando a uno o dos agentes, los jueves, en este punto, se resolvería el problema? ¿O esos agentes tienen más trabajo en otros lugares? Así nos explicamos que sea más fácil —sin medir las consecuencias— cortar drásticamente el paso de vehículos.

## COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO» SEGOVIA

(Adscrito a la Universidad Complutense de Madrid)

### CURSO ACADÉMICO 1990-91

Estudios universitarios de:

- DERECHO
- DERECHO-DIPLOMA ASESORIA JURIDICA DE EMPRESAS
- CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES (Rama de Economía de la Empresa)

PLAZAS LIMITADAS

SOLICITUDES: Del 15 de mayo al 16 de julio.

INFORMACION: Secretaría del Colegio Universitario «Domingo de Soto», C/ Trinidad, 3. Teléfono 911/43-45-61 SEGOVIA 40001



OBRA SOCIAL CAJA DE SEGOVIA

Colaboración: Excma. Diputación Provincial



## Pórtico Real

Segovia

**PROGRAME SUBANQUETE**

Teléfono 44 08 36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 12 de mayo

Van 132 días, faltan 233  
Sol: de 7,2 a 21,21 horas.

## SANTORAL

Santos: Domingo de la Calzada, Aquiles, Dionisio, Casto y Ciriaco.

## PENSAMIENTO

"La espina de la planta que uno siembra, alimenta y poda, lastima más profundamente y saca más sangre" (Maya Angelou).

## FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorilla, 45

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

**ONCE**  
premiado con  
**05963**

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,4 m/m.  
Viento del E-SE  
Temperatura máxima: 21°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 675,4 m/m.  
Viento en calma  
Temperatura mínima: 6,8°  
A las 9 de la mañana: 12°

## CINE

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11, «Delitos y faltas». Sala ZULOAGA, 8, Grupo Albada, «Música del Renacimiento».

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Luis Delacámara, pinturas. Hasta el 24 de mayo.

EN EL TORREÓN DE LOZOYA

"Hacen XI", exposición colectiva de once artistas segovianos.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Esculturas de Itálica. Hasta el 25 de mayo.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

Diseños del interior del teatro, realizados por la Escuela de Diseño de Madrid. Hasta el 21 de mayo.

## REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Andrea Herranz Jimeno, hija de Jesús y María Josefa. Marina Carretero Vallejo, de Ricardo y María Africa. Alberto Maroto Santiuste, de José Luis y María Luisa. David Manzano Caballero, de José Luis y María del Carmen. Susana Francisco Sanz, de Félix y María de los Angeles. Francisco Javier Casilda Candil, de Manuel Francisco y Antonia.

Defunciones: Emma Larrain de Castro, de 84 años. Rafaela Segovia del Alamo, de 79 años. Juana Estebanar Manzanares, de 90 años.

Matrimonios: Francisco Javier García Cabeza con Juana Torres Clemente. Isaac López Pita con María del Pilar Monreal Angulo. Pedro Conde Herrero con María Esther Peña Sacristán. José María Aparicio Cuadrado con María Gloria Galindo Benito.

## ENSEÑANZA

RESERVA DE PLAZA EN EL POLITECNICO DE F.P.

Instituto Politécnico de Formación Profesional.— Ha quedado abierto el plazo para reservar plazas en este instituto, para

el próximo curso escolar 1990-91, en las ramas y especialidades señaladas a continuación:

Ramas: Administrativo, Electrónica y Electricidad. Especialidades: Administrativo, Informática de empresa, Informática de gestión. Electrónica de Industrial. Instalaciones y líneas eléctricas, Calor, frío y aire acondicionado.

Con horario nocturno: Administrativo, Informática de gestión y Secretariado bilingüe de dirección.

## AVISOS

### EXAMENES PARA AYUDANTES DE COCINA

La Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León ha hecho público un segundo llamamiento para realizar el primer ejercicio del concurso oposición para la provincia de puestos de trabajo de ayudantes de cocina en régimen de contratación indefinida.

Consecuentemente, aquellos opositores que no hubiesen concurrido a la fase de oposición ya celebrada deberán presentarse el próximo día 26, a las 12 horas, en la sede de la citada Consejería en Valladolid (Carretera de Rueda, kilómetro 3,5).

### LA LASTRILLA CERRO DE LA FUENTE VILLAS BELVEDERE UNIFAMILIARES

4/6 DORMITORIOS  
3 BAÑOS, COCINA  
AMUEBLADA, SALON y COMEDOR.  
APARCAMIENTO, JARDIN PRIVADO y PISCINA

### I.G.M. S.A.

43.71.87  
42.79.25  
43.30.10

YA. CONSTRUIDAS EN LA MEJOR SITUACION

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

### MR. CHURCHILL, NUEVO PRIMER MINISTRO INGLES

Londres.—Mr. Churchill, primer lord del Almirantazgo hasta ayer, ha pasado a ocupar la Jefatura del Gobierno, en las que ha sucedido a Mr. Chamberlain.

El primer ministro dimisionario no parecía dispuesto anteayer a abandonar la Jefatura del Gabinete, pero los acontecimientos bélicos iniciados en la madrugada del viernes le han decidido, sin duda, a presentar la dimisión para facilitar la formación de otro Ministerio de coalición nacional

### ROOSEVELT DICE QUE EE.UU. SE ENCUENTRAN CADA VEZ MAS ALEJADOS DE LA GUERRA DE EUROPA

Washington.—El presidente Roosevelt pronunció un discurso en el VIII Congreso Científico Americano. Hizo alusión a la situación actual y a la penetración alemana en tres nuevos países y dijo "que los Estados Unidos se encuentran cada vez más alejados de la guerra de Europa, y que los ciudadanos de dicho país podían considerarse seguros".

El presidente terminó diciendo: "Nuestro país y las veintiuna Repúblicas americanas son pacifistas".—Efe.

### APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

José Carlos Brenes García, Madrid. Concepción de Frutos Contreras, Segovia. Antonia González del Pozo, Bernardos. Raquel González Prieto, Otero de Herreros. Marina Martínez Rodríguez, Cantimpalos. Belén Otero Otero, La Losa. Carlos Javier, Rueda Estades. Madrid. Estrella Vega Calle, Segovia. Juan Ignacio Velasco Encinas, Nava de la Asunción.

### HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Sepúlveda y su comarca, que en la tarde del próximo lunes, 14 de mayo, y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Sepúlveda, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad.

## Piscinas «Club Lago»

Se abre el plazo de inscripción de Abonados Familiares para la temporada comprendida entre el 1 de julio de 1990 al 30 de junio 1991.

Disponiendo de:

Piscinas - Canchas de Tenis - Juegos infantiles - Jardines - Bar Restaurante, dentro del recinto de la piscina, con servicios de menú del día, platos combinados; bocadillos, etc...

Para información: RESTAURANTE CLUB LAGO Carretera La Granja, Km. 85.

Teléfono 42 00 59

SEGOVIA

**SANSAUD**  
DIRECCION PROVINCIAL DE SEGOVIA ANUNCIO

La Convocatoria de plazas en el presente mes de MAYO del Concurso Abierto y Permanente, —Personal Sanitario no Facultativo de II. SS. de la Seguridad Social, se encuentra expuesto en el Tablón de Anuncios de esta Dirección Provincial y en el de las Instituciones Sanitarias.

EL DIRECTOR PROVINCIAL P. D. EL SECRETARIO PROVINCIAL  
Firmado: Juan A. Siso Martín

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

## D. Miguel San Hipólito Velasco

Que falleció en Pamplona el día 11 de mayo de 1989

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 12, a las 8 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA, IRIA BERNARDOS LLORENTE; HIJOS, MADRE, NIETOS, HERMANA Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán una oración por su alma.

## Libros en Segovia

«Pueblos y paisajes: Segovia»,  
de Editorial Mediterráneo

Hoy mismo se pone a la venta, en nuestra provincia, el primer fascículo de los diez que tendrá la colección de "Pueblos y paisajes", que la Editorial Mediterráneo viene publicando, y que en esta ocasión dedica a la provincia de Segovia. Los fascículos podrán adquirirse en kioscos y librerías, al precio de 395 pesetas, e irán apareciendo semanalmente. Hasta la fecha, Editorial Mediterráneo ha publicado los referidos a Avila, Burgos, León, Valladolid y Soria; le faltan, por tanto, Salamanca y Zamora, que irán acto seguido, para completar Castilla y León.

Los fascículos llevan numeración de páginas correlativa, para facilitar su colección en forma de libro, una vez adquiridos los diez ejemplares. Cada uno de ellos lleva portadas con fotografías a todo color, especificándose también que en la edición han colaborado la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

En estos diez fascículos se abarcan los principales temas definitivos y descriptivos de nuestra provincia, cuyos textos han sido escritos por expertos residentes en la misma, cuyos nombres son conocidos de todos los segovianos: Juan Manuel Santamaría, María Gloria San José, Alonso Zamora Canellada, Luis Felipe de Peñalosa y Contreras, Angel García Sanz, J. Antonio Ruiz Hernando, José

Montero Padilla, Teresa Tardío, Carlos de Miguel, Cándido López Cuervo e Ignacio Sanz. Las excelentes y bellas fotografías, a todo color, son de Juan José Pascual Lobo, aunque hay algunas que han sido aportadas por Albino López Pedraza, Cristina García Rodero, José Luis Grande, Carlos de Miguel, Alonso Zamora, Teresa Tardío, la Hemeroteca Nacional y el Archivo Municipal de Segovia. Es director-editor de la obra, Juan Agero; la dirección artística, de Mercedes Agero Jacobsen, y la maquetación de Alfonso F. Pacheco.

La editorial proyecta, para más adelante, editar un libro con el mismo material de estos fascículos que constituyen una aportación muy valiosa a la amplia bibliografía sobre Segovia.

En el fascículo número 4 aparecerá "Historia moderna y contemporánea" de Segovia, sobre cuyo texto advierte la editorial que fue lo último escrito, en el lecho del dolor, por Luis Felipe de Peñalosa y Contreras, en cuya transcripción colaboró Rafael Cantalejo. En la nota, los editores dedican un homenaje al insigne segoviano desaparecido, a la vez que agradecen al también profesor segoviano Angel García Sanz su excelente disposición para concluir el capítulo, que su autor no pudo acabar.

## Urbanización Pinar-Jardín de Marugán

## La empresa Lagos

## se querrela contra los denunciantes de la presunta ocupación ilegal de una cañada

La empresa Lagos, S.A., promotora de la urbanización Pinar Jardín de Marugán, ha interpuesto querrela criminal contra los responsables de la Asociación de Propietarios de Parcelas de la citada urbanización por presuntos delitos de injurias y calumnias. Como ayer informábamos, la Asociación de Propietarios había denunciado la ocupación ilegal y venta de terrenos de una cañada, denuncia que ha provocado el inicio de diligencias por parte del Juzgado n.º 3 de Segovia. Los responsables de la empresa dicen no tener conocimiento de dichas diligencias y afirman: "Por no ser ciertas las imputaciones objeto de la denuncia, los miembros de la asociación querrelada son presuntos autores de los delitos de injurias y calumnias".

Según fuentes de la empresa, Lagos, S.A. promociona y vende diferentes fases de una urbanización totalmente legal, cuyos planes parciales han sido aprobados por los organismos competentes. Asimismo afirman que las noticias aparecidas en los últimos meses sobre supuestas irregularidades de la urbanización, corresponden "a una campaña de desprestigio iniciada por tres o cuatro personas que se autodenominan Asociación de Propietarios de Parcelas de Pinar-Jardín, sin que exista malestar alguno entre la mayoría de los que son ya propietarios de una parcela en nuestra urbanización".

## MUSICA

## Los tres últimos conciertos de la Filarmónica

En las fechas del 26 de abril, 3 y 9 de mayo, la Sociedad Filarmónica ofreció sendos conciertos, el primero y el último en la sala del Colegio Universitario "Domingo de Soto", y el del día 3 en la sala de La Chimenea, del Casino de la Unión.

El del 26 de abril, presentó al Trío Barroco, magnífico conjunto con una sobresaliente flauta, que cuenta entre lo más destacado que hoy se puede escuchar en su instrumento. Una nítida sonoridad, lúdica y al mismo tiempo de gran precisión, de expresivo fraseo se puso al servicio con el destacado concurso de sus compañeros, de un programa en el que se interpretaron obras de seis compositores diferentes, y de corte eminentemente clásico. Bach, Mozart, Schubert, Rameau, Platti e Ibert, hicieron las delicias de los asistentes. Pese al rigor y seriedad puestas en su interpretación, dan la sensación de convertir a esta música "seria", en un ágil juego. Sería interesante que muchos de los que están alejados de la música clásica escucharan a conjuntos como éste, que se la harían comprensible y divertida, sin detrimento de su hondura, suscitando en ellos una afición tan gratificante como ésta. Los músicos ponderaron la buena acústica de la sala, conectando perfectamente con el público.

El 3 de mayo y dentro del espíritu de la Filarmónica de presentar a jóvenes valores prometedores y en gran medida consolidados, escuchamos a Eleuterio Domínguez, español de 21 años, y a Verónica Lackova, checoslovaca de 19 años. Ambos están en plena carrera para alcanzar esos difíciles puestos que sólo logran los privilegiados. Pese a su juventud su currículum es importante y vienen manteniendo una intensa actividad concertística. El piano reflejó la diferencia de concepción, sensibilidad y temperamento. Detectamos en la interpretación de la Suite Iberia de Albéniz, por Eleuterio, un bien recreado clima evocador, muy bien servido por su rico fraseo. En cuanto a Verónica

PEÑALOSA  
Atsumasa Nakabayashi

ka, apreciamos su buena técnica, emotivo temperamento, y fina sensibilidad. A base de Chopín e incursiones en Honneger, fue desgranando su buena ejecución.

Por último el guitarrista japonés Atsumasa Nakabayashi, uno de los más notables intérpretes, en un país en el que brilla con luz propia el más genuino y universal instrumento español. Con obras de compositores japoneses, tocados con lectura de partitura, y de las suyas propias, de memoria, se nos expusieron delicadas piezas sobre temas allí populares, aunque algo lejanos de nuestra sensibilidad. Al no alcanzarse distintamente las matizaciones y sutilezas de estas composiciones, se produce un cierto efecto de monotonía. Nos agradó especialmente la bella obra preludio y pasacaglia tocada por su autor. Como final interpretó páginas de autores españoles, detalle que fue muy agradecido por los asistentes. Creemos que Nakabayashi es superior en el arte de componer y un buen ilustrador musical, sabiendo exponer con intimidad y delicadeza la esencia de los temas. En ocasiones trata de hacer gala de virtuosismo, con incursiones de resolución complicada, que desvirtúa en parte aquellas cualidades.

Se encuentran adelantadas las gestiones para oír a dos excelentes conjuntos en los meses de mayo y junio.

REMACHA

## SUCESOS

## DOS ROBOS

viles, diversos efectos por valor de 94.000 pesetas.

Ha sido remitido por la Policía al juzgado un acta de ocupación de estupefacientes. Se trata de 9,5 gramos de hachís ocupados a A.H.D.

Se ha denunciado la comisión de dos robos en un mismo edificio del paseo Conde de Sepúlveda. En una vivienda, de ropa por valor no estimado y de un local comercial, dedicado a la venta de repuestos de automó-

## Senadores italianos conocieron el funcionamiento de la Diputación

Quince senadores italianos mantuvieron con el presidente de la Diputación, Javier Reguera, una reunión de trabajo con el fin de conocer el funcionamiento y financiación de este ente administrativo provincial.

Fue una larga sesión en la que el presidente de la Corporación explicó esquemáticamente las funciones de la institución como el apoyo a los pequeños municipios, el mantenimiento de la infraestructura viaria, la prestación de servicios sociales o las competencias derivadas de las relaciones con las comunidades autónomas.

La delegación de la Comisión de Finanzas y Tesoro del Senado italiano conoció el sistema de financiación de las diputaciones provinciales que, como explicó Javier Reguera, dependen en un 90% de la aportación estatal. Los 310.000 millones de pesetas se distribuyen entre las provincias en un 70% siguiendo criterios del número de habitantes, un 12,5% de acuerdo a la superficie, un 10% en relación a la población de derecho de los ayuntamientos de menos de 20.000 habitantes,

ANTONIO  
Los parlamentarios italianos reciben las explicaciones de Javier Reguera

un 5% inversamente proporcional a la renta provincial y 2,5% en función de la potencia instalada para la producción de energía eléctrica.

Otra fuente de ingresos se realiza a través de programas concretos, estableciendo convenios con las administraciones central o autonómica, como es el caso de los planes de cooperación con los ayuntamientos para obras y servicios.

Una pequeña cantidad llega a la Diputación Provincial mediante la recaudación de sus propias tasas.

Los senadores italianos mostraron un gran interés en aspectos concretos de lo explicado por el presidente de la Diputación. No hay que olvidar que estos momentos se está tramitando, en el Parlamento italiano, la aprobación de una nueva ley de financiación de las entidades locales.

Con posterioridad a esta reunión, que les ocupó prácticamente toda la mañana, los parlamentarios italianos realizaron una visita turística a Segovia.

Junta de  
Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda  
Dirección General de Economía

CAMARA OFICIAL  
DE COMERCIO E INDUSTRIA

Jornada de estudio sobre

«EL REGLAMENTO  
DEL REGISTRO MERCANTIL»

Profesor: D. Luis Campos Sentís

Día 23 de mayo

De 11 a 14 horas y  
de 16 a 19 horas

Inscripciones: Servicios Administrativos  
Paseo Ezequiel González, 30  
(antes del día 17 de mayo)

Plazas limitadas

Cuota participación: 2.000 ptas.

SE OTORGARÁ CERTIFICADO DE ASISTENCIA

**SAN MIGUEL DE BERNUY**

**Nuestras expectativas ante el Mercado Común Europeo**

JUANJE

Angel Ballesteros, director provincial del Ministerio de Agricultura, dentro del ciclo de conferencias del seminario conservacionista, organizado por Amigos de Ton, expresó su sentimiento de apoyo a los hombres del campo; tanto individuales, como comunidades asociativas, necesitan el apoyo de la Administración y recíproco.

Las actividades del campo se deben complementar, producir y transformar en la mayor medida de las posibilidades, para un más elevado beneficio.

La explotación agraria, la

quemada de rastrojos, la utilización excesiva y a la ligera de purines, abonos minerales y pesticidas, la falta de armonía de nuestras casas con el medio, el seguro integral, la educación y formación agraria, el vacuno, el porcino, el cereal, la política agraria común -PAC-, etc., son temas entre otros que Ballesteros expuso y que se sometieron a un intenso debate.

Terminó diciendo que hay una necesidad urgente de educación y que nos tenemos que dar cuenta de que el agua —por ejemplo— no sale del grifo, sino que es un proceso mucho más complicado, apostando enteramente por los activistas y optimistas.

**OLOMBRADA**

**Los campos necesitan con urgencia que llueva**

ABEL PECHARROMAN

Existe gran preocupación entre las gentes del campo en los pueblos de esta comarca por el estado crucial que están pasando los cereales sembrados. Las lluvias no llegan a pasar de los pronósticos favorables y de las amenazas de tormentas. La sementera se hizo en muy buenas condiciones. Las lluvias, vinieron en el tiempo justo, y los campos nacieron perfectamente bien. Desde aquellas fechas, mediados de febrero, la lluvia caída en la comarca —salvo alguna excepción—, no ha calado la tierra ni siquiera 10 cms. de profundidad. Ha llovido lo imprescindible para que el abono haya podido disolverse, pero aunque no somos entendidos en la materia, creemos que su riqueza no llegó siquiera a las principales raíces de la planta.

Con estas perspectivas de campos bien poblados —en muchos casos demasiado es-

peso—; terreno seco, desde tiempo atrás; trigos y cebadas muy bajos y empezando a espigar «aquello que por la calidad del terreno puede hacerlo», —aunque hay bastantes parcelas que aunque la tierra se cala se bien hoy mismo, ya han perdido el 50% de la mies que tenían—. Con este panorama, repetimos, la cosecha que se avecina puede dejar mucho que desear.

Los que están regando de sus sondeos o pozos normales, también están preocupados. Dejaron el año pasado de regar sus remolachas con 15 ó 20 aspersores —por ejemplo— cuando empezaron con 35 ó 40. Si en el invierno pasado ha llovido muy poco. Si algunos pozos «ya se negaron» el año pasado, ¿cómo van a responder este año? Si riegan la cebada o el trigo, ¿podrán regar luego la remolacha? Grave problema el del agua. Lo tenemos entre nosotros mismos, pero ¿hemos pensado seriamente lo que sería la falta del «preciado elemento»?

**CUBILLO**

**Fiesta del Santo Patrón**

La localidad de Cubillo ha celebrado, un año más, la fiesta de su patrono, San Juan Ante Portam Latinam, fiesta que se desarrolla con un destacado acontecimiento al que se unen muchos de los hijos del lugar ahora residentes en otras localidades, como asimismo personas de los pueblos limítrofes.

Como es costumbre, el comienzo de las fiestas se señaló con volteo de campanas, y en la jornada principal, se iniciaron las actividades con unas alegres dianas a cargo de los populares músicos Paco, Facundo e Isidro. Luego se celebró una solemne asamblea eucarística, cantada por un coro femenino; y seguida a ella, la procesión por las calles del lugar; en ella bailaron los jóvenes, ataviadas a la usanza segoviana, y concluyó el desfile del cortejo con la ofrenda al santo y la colocación de la imagen en su altar. Como final de la mañana y según es costumbre en esta fiesta, el alcalde del lugar invitó a todos, en el Ayuntamiento a un refresco.

Por la tarde se han desarrollado diversas competiciones deportivas, para concluir la jornada con baile, prolongado hasta bien entrada la madrugada del siguiente día, en cuyo momento se preparó la tradicional chocolatada. Los actos han finalizado con un funeral por las almas de los vecinos difuntos.

J. y C.

**MADERUELO**

**Informe favorable de la Comisión de Patrimonio para la declaración de Bien de Interés Cultural**

La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta de Castilla y León tiene abierto el expediente para la declaración de Bien de Interés Cultural como conjunto histórico de Maderuelo, según el estudio realizado por un equipo de expertos que ha encabezado el arquitecto Miguel Angel Carrera de la Red.

Dentro de la tramitación del expediente se requería conocer la posición de la Comisión de Patrimonio Cultural de Segovia, y el informe ha sido totalmente favorable. Con ello se avanza considerablemente hacia la resolución final que ha de adoptar la Dirección General, que se espera sea positiva, al contar con acuerdos como el que acaba de formalizarse en Segovia.

**UN PUEBLO CON HISTORIA**

Urbanísticamente Maderuelo se sitúa sobre un promontorio a orillas del pantano de Linares del Arroyo, y se accede a la villa desde la carretera que va a Ayllón cruzando el pantano por un puente nuevo que sustituyó al puente cisterciense del siglo XII.

Esta situación estratégica confi-

guró a Maderuelo como castro fortificado y así se conservan restos del recinto murado y del castillo que poseía en su interior.

La villa presenta en su tejido urbano numerosos claros, que corresponden a edificaciones desaparecidas. Las que se mantienen en pie requieren en más del 50% labores de consolidación, pues el hecho de ser un municipio en un montículo azotado fuertemente por los vientos hace que junto con el paso de los años, se vayan deteriorando las viviendas poco a poco.

El conjunto histórico-artístico se delimita por la siguiente envolvente: Se inicia en la entrada de la villa, torciendo por la calle de las escuelas y desviándose posteriormente hacia la derecha dejando fuera del límite a estas escuelas, continuando por el borde de las casas en ladera —camino del castillo— hasta el extremo más oriental del municipio, donde la línea da la vuelta y sube por el otro lado del montículo en su parte Norte, englobando toda la zona amurallada y siendo paralela a ella, hasta llegar al mismo punto de origen.

Dentro de este perímetro figuran las iglesias de San Miguel, de estilo románico, con añadidos de los siglos XVII y XVIII, y de Santa María del Castillo, también del siglo XII y añadidos posteriores de otros siglos. De los edificios públicos de carácter civil destaca el antiguo hospital, edificio de dos plantas con fachada retranqueada en uno de sus laterales, donde se sitúa un arco de medio punto que se denomina "Puerta del Barrio".

Existe otro pequeño recinto de protección además del anterior y es el que engloba en la otra orilla del río Rianza a la ermita de la Vera Cruz, pequeña edificación del siglo XII, hoy prácticamente abandonada pese a estar declarada por sus pinturas románicas —que se encuentran en el Museo del Prado— monumento histórico artístico.

Maderuelo cuenta además con la ermita de Castroboda, cuya restauración corre a cargo de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, que adjudicó las obras, en el pasado mes de enero, en casi 22 millones de pesetas.

**EL MERCADO DE SEGOVIA**

*Fuerte descenso de los lechones*

Los problemas que atraviesa el sector del porcino a la hora de colocar el género en el mercado segoviano, van desapareciendo. Ante una oferta superior a otras semanas, los lechones sufren un fuerte descenso de 55 pesetas en kilo, mientras que repite el cebo y las cerdas.

El mercado del vacuno continúa con la misma tónica que meses atrás: retraimiento de la demanda y repetición de precios.

En ovino, la trayectoria del sector apuntaría al alza de precios, pero la demanda es inferior a la habitual en estas fechas. Repetición de precios en todas las categorías.

**PORCINO**

Cebo selecto .....	154
Normal .....	150
Graso .....	155
Cerdas desvieje .....	102-112
Lechones selectos .....	290
Lechones normales .....	280
Canal segunda .....	201

**VACUNO**

Añojos extra .....	450
Añojos primera .....	410
Añojos segunda .....	385
Vacas extra .....	345
Vacas primera .....	290
Vacas segunda .....	245
Terneras de leche de menos de 130 kgs. ....	640
Terneras de leche de más de 130 kgs. ....	630
Terneras de pienso de 150/175 kgs. ....	470
Terneros de pienso de 175/200 kgs. ....	435
Terneros vida de cruce charolés .....	340
Terneros vida cruce pardo .....	330
Terneros vida del país .....	240

**OVINO**

Lechal 10-12 kgs. ....	530
Lechal 12-15 kgs. ....	445
Recental .....	325
Pascual .....	275
Grandes .....	225
Ovejas .....	100

**SECTOR AGRARIO**

Cebada dos carreras .....	23,40
Cebada seis carreras .....	23,10

**AYUNTAMIENTO DE BASARDILLA**

El día 19 del actual, a las doce horas, se celebrará la subasta de las siguientes parcelas edificables:

1. Solar S-1 de 250 m<sup>2</sup>. Tasación: 500.000 ptas.
2. Solar S-2 de 500 m<sup>2</sup>. Tasación: 1.000.000 ptas.
3. Solar S-3 de 350 m<sup>2</sup>. Tasación: 700.000 ptas.
4. Solar S-4 de 275 m<sup>2</sup>. Tasación: 550.000 ptas.
5. Solar S-5 de 315 m<sup>2</sup>. Tasación: 630.000 ptas.

Los pliegos se admitirán hasta el día anterior hábil, hasta las 14 horas. Fianza provisional: 15.000, 30.000, 21.000, 16.500 y 18.900 pesetas.

Basardilla, 8 de mayo de 1990.—EL ALCALDE. Firmado: *Marcelino Garrido*.

PIENSOS  
COMPUESTOS

# TECA

**¡GANADERO DE VACUNO DE CARNE!**

Obtendrá los mayores beneficios en el engorde de sus terneros

**UTILIZANDO PIENSOS TECA**

CALIDAD Y SERVICIO  
25 AÑOS DE EXPERIENCIA

OFICINAS CENTRALES: San Juan, 6 (Segovia). Tel. 911/43 75 61

FABRICA ZAMARRAMALA (Segovia) por SATEÇA, S.A. Tel. 911/43 71 75

FABRICA TRUJILLO (Cáceres) por CATE, S.A. Tel. 927/32 11 00

## Junta y sindicatos crearon ayer las comisiones de seguimiento de los acuerdos de la PSP

Valladolid. (Ical).— Representantes de la Junta de Castilla y León y los sindicatos UGT y Comisiones Obreras aprobaron ayer en Valladolid la constitución de las dos comisiones de seguimiento de los acuerdos de la Plataforma Sindical Prioritaria. Esta fue la primera reunión de ambas partes tras firmarse hace unas semanas el PSP para la región, que incluye mejoras de carácter laboral y social. La Comisión de Empleo y Formación se constituirá este mes con tres representantes del Gobierno regional, tres de la patronal y tres de los sindicatos.

La Comisión General del resto de los acuerdos será paritaria, con seis representantes de la Junta y seis de los sindicatos, y ambos interlocutores podrán llevar a ella cuantos asesores crean conveniente. La primera evaluación de los acuerdos se realizará el próximo mes de junio, la segunda en octubre y la tercera en diciembre. En esta última se valorarán los aspectos que están incluidos para el presente ejercicio presupuestario.

Otro de los aspectos que debía ser abordado en el encuentro de ayer fue la discusión del borrador del Consejo Económico y Social propuesto por los sindicatos, pero el empresario todavía no ha contestado a la propuesta de CC.OO. y UGT. La patronal se ha comprometido a remitir sus conclusiones para la próxima semana.

El objetivo de los sindicatos es que el anteproyecto de ley del CES entre en las Cortes de Fuensaldaña en septiembre para su discusión por los grupos parlamentarios, por lo que podría aprobarse definitivamente este mismo año.

### EL DERECHO A NEGOCIAR DE LOS FUNCIONARIOS

El apoyo mostrado por la Junta de Castilla y León en el Consejo de la Función Pública a reconocer el derecho a la negociación colectiva de los funcionarios fue calificado

por Comisiones Obreras como "una nueva muestra de la ineficacia e ineptitud del Gobierno regional", que se negó a debatirlo en la negociación de la PSP regional.

Tras reconocer este derecho el Gobierno central, que estaba recogido en la Plataforma Sindical Prioritaria, la ley base que lo regule será de obligatoria aplicación en comunidades autónomas, diputaciones y ayuntamientos.

Según Esteban Riera y Julio Montero, de la Unión Regional y de la Federación de Administración Pública de CC.OO., el consejero César Huidobro ha utilizado su voto en el Consejo como un "elemento de propaganda política, cuando en su opinión "al negarse a reconocerlo en la negociación regional ha hecho una vez más una dejación de competencias". Según Montero, el Gobierno de Posada "se ha limitado a esperar a que se lo impusieran", por lo que criticó que la Junta "eche las culpas al Gobierno central de sus carencias y falta de iniciativa". Para el dirigente de Comisiones, "no se puede tener esa falta de capacidad política para adelantarse a reconocer el derecho a la negociación, cuando estaba cantado que así iba a ser".

## Menem preguntó a Posada por la actual realidad de Castilla y León

Valladolid. ICAL.— El presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, tras ser recibido por el presidente de Argentina, Carlos Menem, durante un viaje de una semana por aquel país, ha prometido apoyar la creación de una casa regional que agrupe a todas las provinciales y comarcales, tras entrevistarse con responsables de los centros de Buenos Aires y Mar de Plata.

La recepción protocolaria de Menem sirvió para que Posada transmita un mensaje de cordialidad del Rey Juan Carlos al máximo mandatario argentino, encargo realizado durante la visita a Burgos del Monarca para inaugurar la exposición "Las Edades del Hombre".

Posada también transmitió a Menem las inquietudes de la colonia castellano-leonesa en el país, con un importante peso específico en la actividad económica argentina.

Asimismo, Carlos Menem preguntó a Posada por la actual realidad de Castilla y León, interesándose especialmente por la política económica puesta en marcha por la Junta y las actuaciones que se están llevando a cabo por el Gobierno regional, entre otros, en campos como el medio ambiente, los servicios socialistas y la sanidad, durante una entrevista que casi duró cuarenta minutos.

## El alcalde de Soria construirá el polémico aparcamiento, votado en contra en referéndum

Soria. ICAL.— El alcalde de Soria, el "popular" Virgilio Velasco, anunció ayer su intención de comenzar las obras de construcción del polémico aparcamiento subterráneo de la plaza de San Esteban. Según indicó, el Ayuntamiento "ha adoptado el acuerdo de construirlo y es el responsable, y por consiguiente procederá a la ejecución de la obra una vez que se termine el recuento definitivo del referendo".

Tal y como informó la agencia ICAL, el referendo convocado por el Ayuntamiento el pasado mes de abril concluyó con 1.972 votos en contra y 1.057 a favor. De un censo de aproximadamente veinticinco mil sorianos, únicamente se contabilizaron tres mil quinientos, lo que supone un 12 por ciento de participación.

Virgilio Velasco manifestó ayer su intención de asumir la responsabilidad de iniciar la construcción, a la vez que aseguró que, "si las urnas hubiesen detectado una fuerte mayoría contra la fusión, hubiese dimitido".

Ahora, según el alcalde, "la mayoría de los vecinos opina que la decisión de construir el aparcamiento subterráneo es acertada, aunque hay una cierta oposición, que no es tan intensa como en un principio se pensaba".

Velasco considera que los ciudadanos que no acudieron a mostrar su opinión a las urnas están a favor del proyecto municipal.

El aparcamiento saldrá adelante ahora con los votos del Partido Popular y del CDS, quien ya manifestó que el referéndum era una pantomima y que el proyecto debería sacarse adelante en cualquier caso. Por su parte, el PSOE se opone a esta obra.

La asociación ecologista AS-DEN ya ha anunciado que iniciará movilizaciones si la opinión del pueblo expresada en las urnas no es tenida en cuenta por el Ayuntamiento.

### PALENCIA

## Un exsenador socialista promueve una plataforma electoral con expulsados del PSOE

Palencia. M.V. ICAL.— El exsenador socialista José Maiso, apartado desde hace unos años del PSOE y de la política en general es uno de los críticos del partido que estudia en estos momentos la posibilidad de organizar una plataforma electoral al margen del partido con el fin de presentarse a las próximas elecciones municipales de 1991.

Dentro del grupo promotor se encuentran personas muy significativas de las corrientes internas como Izquierda Socialista, Democracia Socialista o Convergencia Democrática, disueltas en las últimas semanas.

Los promotores de la nueva formación, que podría recoger en sus listas los términos "progresistas" e "independiente", cuenta con dos listas con cerca de 130 firmas de afiliados del PSOE de toda la provincia, recogidas hace meses, que están dispuestos a apoyar un nuevo proyecto fuera del partido, aunque todavía no se han dado de baja.

### AVILA

## 12.000 millones costará el plan de regadíos de «Las Cogotas»

Avila. Fernando Aida. ICAL.— Las obras del plan de regadíos del embalse abulense de Las Cogotas podrían costar unos 12.000 millones de pesetas, según ha publicado «El Diario de Avila». No obstante, fuentes sindicales han señalado que, tras construirse la infraestructura de todas las canalizaciones y obras complementarias, el importe de esta obra se situaría en 20.000 millones de pesetas.

Por otra parte, el delegado territorial de la Junta Fernando Jargue ha alegado que la opinión de las organizaciones agrarias sobre los regadíos del citado embalse será remitida al consejero de Agricultura, Fernando Zamácola. La Administración regional ha ratificado también el desarrollo de estas obras, que permitirán el establecimiento de regadío en una importante zona de Avila.

## Vía de solución para el conflicto de los eventuales de montes

Valladolid. ICAL.— El conflicto con los eventuales de montes parece entrar en vías de solución tras la reunión mantenida el miércoles por representantes de los sindicatos y responsables de la Consejería de Medio Ambiente, que tomaron varios acuerdos sobre el pago de retrasos y reajuste de plantillas que deberán ser ratificados por el Gobierno regional.

Según informaron miembros de Comisiones Obreras, en el Consejo de Gobierno del jueves 17 de mayo se va a proponer un crédito extraordinario de más de

mil millones de pesetas para pagar los atrasos de 1986 y 1987 derivados de las sentencias judiciales que ya han dado la razón a los sindicatos.

Además, esa partida servirá para pagar las diferencias salariales pendientes de 1988 que se han pactado este año.

En relación con la campaña contra incendios que comenzará en junio, la Junta se ha comprometido ante la representación sindical a mantener el mismo número de jornales que el año pasado. Además, cualquier reestructuración de las brigadas

de incendios no podrá traducirse en pérdida de jornales o puestos de trabajo, con lo que a juicio de CC.OO., "se pone coto y freno a la política de privatizaciones".

Los sindicatos tienen previsto acudir a una mesa sectorial de Medio Ambiente la próxima semana donde esperan fijar mediante un acuerdo los puestos de trabajo fijos y fijos discontinuos, siempre con la actitud de "absoluta y clara negativa a que las empresas de seguridad entren en los montes", según CC.OO.

### HORARIOS

para atención al público en «El Adelantado de Segovia»

### PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES

9 a 14  
17 a 18,30

Sábados: 9 a 14

### REDACCION

9 a 14  
Sábados: 8 a 13

### DIRECCION

10 a 13  
Sábados: 9 a 11,30

**lotería primitiva**  
COMBINACION GANADORA

5	13	25	COMPLEMENTARIO
31	33	48	18

**SEAT**

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.82  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEQUILLAS: AUTO.JOCA. S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

RESTAURANTE "La Función" **TERRAZA - JARDIN**

Sus especialidades  
ASADOS-PAELLAS-CARNES A LA PARRILLA

Sus servicios  
COMIDAS DE EMPRESAS - REUNIONES FAMILIARES - MERIENDAS, etcétera

Reserve su mesa con antelación al teléfono 48 03 43  
LA LOSA (Segovia)  
Dirigido por: MARIANO MUÑOZ DIEZ

HORNO de ASAR

PARA IMPARTIR CURSOS A ALUMNOS NORTEAMERICANOS DE HIGH SCHOOL EN SEGOVIA, SE PRECISA:

1 PROFESOR/A DE ESPAÑOL (BILINGÜE)  
1 PROFESOR/A DE LITERATURA ESPAÑOLA (BILINGÜE)

— PREFERENTEMENTE LICENCIADOS EN FILOLOGIA Y LITERATURA ESPAÑOLAS. NO IMPRESCINDIBLE.

— PERIODO: CURSO 90/91 A PARTIR DE SEPTIEMBRE.

DIRIGIRSE AL SR. PATRICK RAYCRAFT

Teléfonos: 91/410 10 06, de 10 h. a 17 h.

91/246 48 22, de 19 h. a 23 h.

## Gobierno y sindicatos no llegaron a un acuerdo sobre el control de contrataciones

Madrid.-Gobierno y sindicatos no consiguieron un entendimiento en la reunión que hubiera debido dar paso a la segunda fase de la concertación y que, pese a prolongarse durante más de cinco horas y en la que trataron exclusivamente del control de las contrataciones, un "fleco" de la primera etapa en cuya concreción se han puesto de manifiesto graves diferencias entre los interlocutores.

Las divergencias residen en el ámbito de este control sindical -- todos los contratos escritos o determinados tipos de contrato -- y en el contenido de la copia básica de los contratos, documento que se some-

te a la información de los representantes de los trabajadores. Las expectativas que se abren sobre el futuro del diálogo social no son optimistas y el propio Nicolás Redondo ha llegado a calificar el comportamiento del Gobierno como "un obús en la línea de flotación de la concertación".

El Ejecutivo enviará en el plazo de siete días a las centrales una propuesta de normativa basada "en la literalidad del acuerdo del 31 de enero", lo que representa, según su interpretación, limitar el control a determinado tipo de contratos, y los sindicatos, no obstante, han aceptado este plazo con la esperanza de que los ministros de Economía y Trabajo reflexionen sobre las consecuencias de una ruptura de la concertación y rectifiquen sus actuales planteamientos.

Los secretarios generales de Comisiones Obreras y Unión General de Trabajadores expresaron sin ambages su rechazo a la actuación del Gobierno, por más que todavía

siguen manteniendo la confianza en que una apelación al presidente del Ejecutivo pueda reconducir la situación a los términos que ellos entienden se contemplaban en el acuerdo del pasado enero.

Antonio Gutiérrez calificó de "negativo" el desarrollo de la reunión con el Gobierno porque, a su juicio, "es obvio que ahora el Ejecutivo no quiere cumplir lo pactado, tanto en lo que se refiere a que todos los contratos escritos se vean sujetos a protección sindical, como cuando quiere hacer de la copia básica un documento distinto al contrato".

El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, fue incluso más duro en sus declaraciones. "El incumplimiento del acuerdo del 31 de enero --dijo-- es un obús en la línea de flotación de la concertación, y pone de manifiesto como partidos de izquierda que en la oposición despiertan grandes esperanzas, cuando acceden al poder defraudan las expectativas de los trabajadores".

### Posible foco de tuberculosis en un colegio leridano

Barcelona.- Las autoridades sanitarias de la Generalitat han comenzado a revisar estudios epidemiológicos, realizados entre las familias de un 60 por ciento de los alumnos del colegio de Las Dóminicas de Lérida, que han resultado ser positivos a la prueba de la tuberculina. El posible brote de tuberculosis afecta a alumnos de primero y quinto curso del colegio, que han estado en contacto con el bacilo de Cock.

El director de Servicios Territoriales de Sanidad de la Generalitat de Lérida ha desmentido que se trate de un brote, aunque ha reconocido que el porcentaje normal de alumnos en contacto con el bacilo causante de la tuberculosis debería ser tan sólo de un 1 por ciento. Por esta razón, tanto la Generalitat como el colegio llevan a cabo el análisis epidemiológico.

### «Caso Naseiro»

## Dimite el vicesecretario general del PP

Madrid.-El Partido Popular podría admitir en los próximos días la dimisión de su vicesecretario general, Arturo Moreno, quien puso su cargo a disposición del partido, tras conocerse su implicación en el sumario del "caso Naseiro".

La aparición en el sumario de las conversaciones telefónicas de Arturo Moreno con Salvador Palop ha caído como una auténtica bomba en el PP. Moreno fue llamado ayer urgentemente a Madrid donde se reunió con el secretario general,

Francisco Alvarez Cascos. La ausencia de Aznar y su participación en la campaña electoral andaluza ha aconsejado posponer la admisión de su dimisión.

Mientras Moreno viajaba a la capital, el presidente del PP anunciaba en Huelva que el vicesecretario general había puesto su cargo a disposición del partido "hace algunos días".

La estrategia adoptada por la dirección desde que surgió el escándalo --que, por el momento, no ha sido cuestionada-- se basa en dos principios: "llegar hasta el fondo de todo" y "salvar a Aznar". Para lograr estos objetivos se ha pedido la dimisión de Sanchís y Naseiro, mientras que Palop y Moreno han puesto su militancia y su cargo, respectivamente, a disposición del partido. El silencio es pieza clave en este proceso y, sobre todo los más cercanos a la cúpula popular, saben que Aznar no perdona a los que se van de la lengua.

## Ingresa en prisión un guardia civil miembro del SUGC

Madrid.-El guardia segundo de la Benemérita Miguel G.G. ingresó ayer, jueves, en la prisión militar de Alcalá de Henares (Madrid) por orden del juez togado militar territorial de La Coruña, acusado de un presunto delito de sedición por realizar actividades sindicales ilegales.

Según fuentes de la Dirección General de la Guardia Civil, el juez ordenó la detención del guardia civil, destinado en la plana mayor del Subsector de Tráfico de Orense, y dictó posteriormente auto de procesamiento y de prisión preventiva comunicada contra Miguel G.G. El juez togado ordenó su traslado a la prisión castrense de Alcalá de Henares, donde el supuesto miembro del sindicato clandestino de la Guardia Civil ingresó a primeras horas de la tarde del jueves.

Según la Asociación de Cónyuges de la Guardia Civil, de creación reciente, con este nuevo ingreso son

## Masivo apoyo a la convocatoria de huelga en la Banca privada

Madrid.-La primera jornada de huelga convocada en la Banca privada por los sindicatos UGT, CC.OO., FITC y ELA-STV en todo el Estado fue secundada ayer "masivamente" por los cerca de 150.000 trabajadores del sector, según han asegurado los secretarios generales de las centrales.

Explicaron, además, que el próximo día 16 los delegados sindicales de toda España se concentrarán en Madrid ante la sede de la patronal bancaria coincidiendo con la toma de posesión de José Luis Leal como nuevo presidente de la AEB. María Jesús Paredes, secretaria general de la federación de Banca de CC.OO., aseguró que para entonces "esperamos que se desbloquee la situación". Por su parte, la patronal bancaria ha asegurado que la actividad bancaria se ha desarrollado en un 70 por ciento "con normalidad" y ha denunciado la existencia de "piquetes intimidatorios" y de importantes daños materiales en algunos cajeros automáticos.

Aunque los sindicatos, aseguran que el paro fue seguido, en esta primera jornada, masivamente por los trabajadores, la patronal --en un comunicado oficial-- insiste en que tan sólo obtuvo el respaldo de un 15 por ciento de los empleados del sector. La Asociación Española de la Banca Privada asegura, además, que durante toda la jornada de ayer se han producido numerosos incidentes en las oficinas de las entidades bancarias y en los cajeros automáticos. --Efe.

## TOROS

Plaza Monumental de las Ventas. Primera de San Isidro. Casi lleno. Seis toros de Peñajara, con mucho genio, agilidad de cuello, flojedad de remos en tres de ellos y un toro de alegre embestida, aunque esca-barra en varas, que fue el cuarto.

Morenito de Maracay. Estocada caída (silencio). En el cuarto, tres pinchazos y estocada baja (algunos pitos).

El Fundi. Bajonazo (silencio). En el quinto, estocada baja y desca-bello (silencio).

El Boni. En el tercero, estocada (ovación). En el sexto, cuatro pinchazos y estocada (silencio).

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una subida de 0,62 puntos y queda en 281,86 puntos, según informa "Efe". En la semana el índice general sube 6,64 puntos. Estos datos son provisionales y los definitivos quedarán fijados al cierre de todas las operaciones, a las 17,00 horas.

Las sociedades contratadas hoy en el mercado de valores madrileño registraron leves mejoras, aunque las oscilaciones de los precios fueron de escasa consideración.

Las realizaciones de beneficios llegaron a Saba que hoy se dejó más de un cuatro por ciento de su cotización precedente después de una semana de constantes subidas. En cambio, obtuvieron alzas los sectores de bancos, construcción, siderúrgicas y químicas.

En petróleos, Campsa repite cambio.

En electricidad, Gas Madrid repite cambios y Aguas de Barcelona baja 15.

En metálicas básicas, Asturiana, Acenor y Española repiten cambios. Acerinox sube 3.

En materiales de construcción, Asland Cataluña sube 5, Cristalera 33, Valderrivas 102, Valenciana baja 20.

En químicas, fosforera y Nicas suben 5. Tafisa baja 3,50.

En construcción de maquinaria, Tyrsa sube 5, Lingotes 15, Elecnor 30 e Ib-Mey 18. Radiotrónica baja 15.

En automóviles, Santana baja 5,50. Fasa repite cambio y Bendix cotiza a 420 posición dinero.

En material de transportes, Caf baja 15.

En alimentación, Campofrío y Frimanca bajan 15, Industrias 25. Corporación, San Miguel repiten cambios. Avidesa sube 3, Águila 1,50, Elosúa 5 y Pascual 2.

En papeleras, Navarra y Zubiri repiten cambios. Unipapel baja 10.

En construcción, cubiertas sube 15 y Fomento 26.

En comercio, Finanzauto baja 13.

En autopistas, Estacionamientos y Europistas repiten cambios. Iberpistas sube 0,25. Saba baja 37 y Autopistas 0,25.

En inmobiliarias, Bami sube 10. Encinar repite cambio. Sotogrande baja 24.

En sociedades de cartería, Sistemas sube 5.

En bancos, Andalucía sube 25, Galicia 5, Zaragozano 6, Valencia 8. BNP baja 3. Guipuzcoano repite cambio.

En el bar,  
en el comercio,  
en la oficina...

No arroje los papeles  
inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO  
ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen  
una gran misión.  
COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

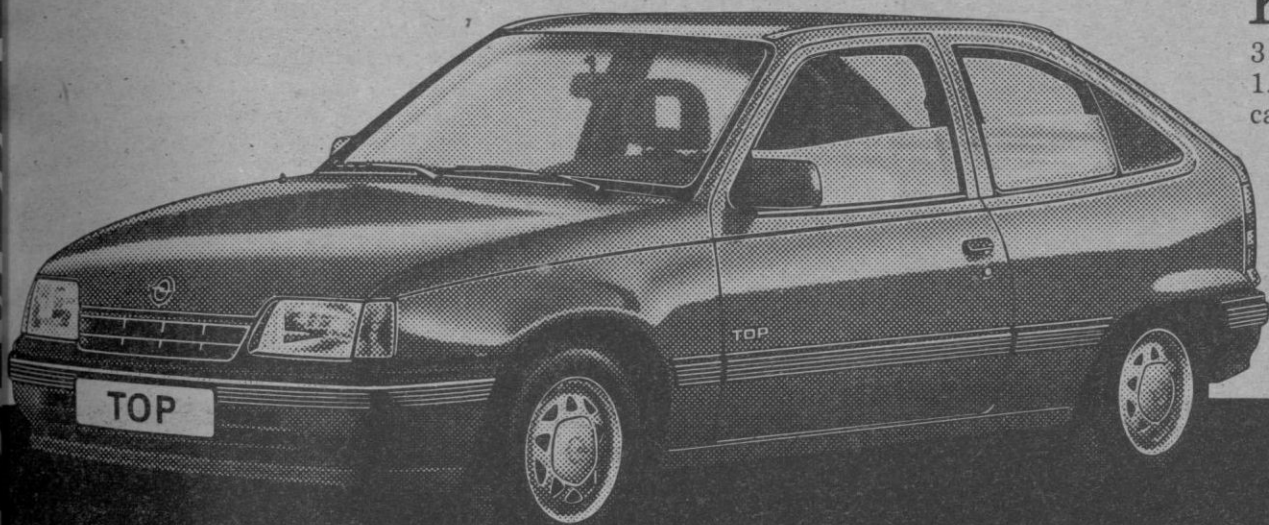
(Es un consejo de  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

KADRETT TOP & BRETT





# ALEMANES EXCLUSIVOS



## KADETT

3 puertas. Motor 1.4, 75 CV. Identificación exclusiva y hasta 125.000

# TOP

pesetas de ahorro en equipamiento extra sin cargo: Lunas tintadas. Retrovisores exteriores en color carrocería. Neumáticos 175/70 R-13. Llantas deportivas en color plata...  
P.V.P.: 1.437.000 ptas.\*

Hasta  
**125.000**

Ptas. de AHORRO en equipamiento extra sin cargo.

+

**100.000**

Ptas. de SOBRETASACION\*\* Al traer su coche usado.

+



Un RADIO-CASSETTE estéreo Philips extraíble, gratis.\*\*

Hasta  
**= 225.000**

Ptas. de ahorro + radio\*\*.

## KADETT DREAM

5 puertas. Motor 1.8 inyección, 112 CV. Identificación exclusiva y hasta 125.000 ptas. de ahorro en equipamiento extra sin cargo: Lunas tintadas. Retrovisores exteriores en color carrocería. Neumáticos 175/70 R-13. Llantas de aleación. Asientos delanteros deportivos. Pintura metalizada...  
P.V.P.: 1.814.000 ptas.\*



**SERIES LIMITADAS**

**OPEL**

RESPALDADO POR GENERAL MOTORS.

\* Precios recomendados por el fabricante. (Península y Baleares.) IVA, transporte, gastos de pre-entrega y equipamiento extra sin cargo incluidos.  
\*\* Promoción válida para todos los Kadett en stock comprados y matriculados durante este mes. Ventas a flotas, consulte a su Concesionario Oficial Opel.

CHINA

# Liberados más de doscientos participantes en las manifestaciones de Tiananmen

Pekín.—Un grupo de 221 participantes en las manifestaciones anti-gubernamentales del año pasado en Pekín, que causaron centenares de muertos, ha sido puesto en libertad recientemente, anunció ayer el Ministerio de Seguridad Pública.

Según el portavoz del Ministerio, los detenidos "han sido tratados con indulgencia" al ser puestos en libertad "una vez finalizadas las oportunas investigaciones".

Con éstos son ya 794 los manifestantes liberados desde la represión de las protestas en junio de 1989, después de que el 18 de enero pasado el Ministerio de Seguridad Pública anunciara la puesta en libertad de 573 personas.

Otros 431 manifestantes siguen sometidos a investigación por los departamentos de Seguridad Pública de Pekín, y "algunos" continúan procesados, agregó el portavoz.

El número de manifestantes encarcelados desde junio del año pasado en toda China podría elevarse a más de 10.000, según cálculos de Amnistía Internacional.

Los organismos policiales y judiciales chinos alegan que muchos de los manifestantes no fueron detenidos, sino "aceptados para ser interrogados", figura jurídica que puede implicar un período de varios meses de incomunicación en la cárcel.

Entre los 221 detenidos puestos



La disidente Chai Ling, en su exilio de París.—(Telefoto EFE)

en libertad se encuentran Cao Siyuan, exdirector del Instituto de Desarrollo Social de China; Yan Baikui, jefe de departamento del

Instituto de Ciencias Políticas, y Zhou Dyo, exdirector del departamento de planificación de la compañía de informática Stone.

Otros manifestantes liberados son Li Honglin, expresidente de la

Academia de Ciencias Sociales de Fujian; Li Nanyou, exeditor de la empresa "Conocimientos del Mundo", y Dai Qing, experiodista del diario "Guangming", de Pekín.—Efe.

## PANORAMICA

URSS: Dos civiles y un soldado resultaron heridos durante un tiroteo entre militares y atacantes armados registrado en una base del Ejército soviético en Armenia el pasado martes, informó el servicio de noticias de radio Moscú, «Interfax».

\*\*\*

RUMANIA: La decisión de Washington de llamar a consultas a su embajador en Rumanía es algo «normal» en la práctica del trabajo diplomático, declaró hoy Christian Unteanu, portavoz del primer ministro rumano. El portavoz añadió que justo antes de su partida, el embajador estadounidense en Bucarest, Alan Green, celebró un encuentro «fargo, amistoso y cordial» con el primer ministro rumano, Petre Roman.

\*\*\*

LIBANO: Los combates entre la milicia de las Fuerzas Libanesas -FL- y las tropas del general Michel Aun continúan hoy, aunque en forma esporádica, por cuarto día consecutivo en el enclave cristiano libanés, donde han sido cerrados todos los pasos de comunicación con el sector oeste —musulmán—.

\*\*\*

GRAN BRETAÑA: El líder soviético Mijail Gorbachov sería votado por más del 15 por ciento de los europeos si tuvieran que elegir un presidente para Europa, según una encuesta publicada hoy en el primer número del semanario «The European». La encuesta se hizo en las últimas dos semanas en Dinamarca, Francia, Italia, Alemania occidental, la Unión Soviética, Suiza y el Reino Unido.

# La visita del Papa, empañada por el accidente aéreo de 27 peregrinos

Tuxtla Gutiérrez (Méjico).—La visita que el Papa Juan Pablo II hará hoy a la ciudad mejicana de Tuxtla Gutiérrez se ha visto empañada por la muerte en un accidente aéreo, ocurrido ayer, de 27 peregrinos, entre los que figura el obispo de Tapachula, Luis Miguel Cantón Marín.

El obispo Cantón Marín era el encargado, junto con el de Tuxtla Gutiérrez, Felipe Aguirre, de dar la bienvenida hoy en esta ciudad al Pontífice, quien posteriormente viajará a Villahermosa —capital del estado de Tabasco—, donde bendicirá la catedral y dirigirá una alocución a los inválidos.

Tuxtla Gutiérrez es la capital del estado de Chiapas, fronterizo con Guatemala, al que también pertenece Tapachula.

La noticia del accidente aéreo dejó en segundo plano a la de la posibilidad de un atentado contra el Papa, tal como se ha especulado

estos días, a cargo de un comando del "Ejército Rojo" japonés, que obligó a las autoridades a desplegar un especial servicio de vigilancia, el jueves, en las ciudades de Chihuahua y Monterrey.

El jueves, durante una misa celebrada en la ciudad de Monterrey, el Pontífice tuvo un emocionado recuerdo para las víctimas del siniestro aéreo.

"Ruego al Señor conceda el descanso eterno a los fallecidos y el rápido restablecimiento de los heridos (veinte) y que otorgue a los fieles de la Diócesis de Tapachula el consuelo que viene de la suprema certeza de la fe", dijo el Papa.

Debido al accidente, el Papa decidió alterar el programa de su visita de hoy a Tuxtla Gutiérrez, y antes de celebrar un servicio religioso en un barrio local visitará la catedral de esta ciudad para consolar a las familias de los fallecidos y rezar ante los féretros.—Efe.

# La Asamblea Nacional de Nicaragua aprobó una ley de amnistía

Managua.—La Asamblea Nacional (Parlamento) de Nicaragua aprobó ayer una Ley de Amnistía "incondicional" remitida por la presidente Violeta de Chamorro con el fin de beneficiar a reos políticos.

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), con 39 diputados de un total de 92, votó en contra de la Ley pues a su juicio, esta iniciativa "borrará los crímenes cometidos por la dictadura somocista" y porque no especifica el tiempo de arresto desde el cual se deberá aplicar.

Esta Ley beneficia a "los que estuviesen detenidos, procesados, condenados, pendientes de procesos, no capturados, y condenados que hubieren cumplido su condena" y favorece "a las personas que han sido beneficiadas por un simple indulto".

La Ley ordena que desde que entre en vigor, las autoridades deben enviar al Ministerio de Gobernación un listado de los reos políticos en el plazo de siete días, con el fin de liberar a los afectados.

Esta iniciativa parlamentaria deroga una ley de amnistía del expresidente Daniel Ortega Saavedra, presentada en la Asamblea Nacional en marzo y que benefició a más de mil detenidos.

Según el diputado del FSLN, Hearty Lewites, esta Ley carece de sentido porque "no hay ningún reo político actualmente en las cárceles del país".

La decisión parlamentaria no afectará a los casi 2.000 presos comunes que permanecen en las cárceles nicaragüenses según confirmó el secretario ejecutivo de un organismo humanitario, Lino Hernández.

## ESTABLECIMIENTO DE HOSTELERIA

### Precisa de

## AMPLIACION DE PLANTILLA

Para barra - comedor - sala - limpieza

de 16 a 25 años, BUENA RETRIBUCION

Teléfono 43.44.84 - Srta. PEÑA

(de 9 a 12 horas) (Ref. 40/1/M0113)

## III FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA E INNOVACION CIUDAD DE CANTALEJO

12 - 13 - 14 y 15 de mayo de 1990

Con la asistencia de las firmas más importantes Nacionales e Internacionales.

### PROGRAMA

Día 12. 12 mañana.

INAUGURACION OFICIAL.

Día 13. 5,30 tarde.

FUTBOL - 1.ª Regional: CANTALEJO - CANTIMPALOS.

Día 14. 9 noche.

PABELLON MUNICIPAL ADOBERAS Partidos de pelotas a mano - Aficionados

PREMIOS: 1.º 75.000 ptas.  
2.º 35.000 ptas.  
3.º 20.000 ptas.  
4.º 15.000 ptas.

Estos partidos se jugarán hasta las 12 de la noche.

Día 15. SAN ISIDRO. 9 noche.

Finales de los partidos de PELOTA A MANO.

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO - CIUDAD DE CANTALEJO

## PARA SU DECLARACION DE LA RENTA, PATRIMONIO Y SOCIEDADES 1989

## CONFIE EN UN GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

Podrá contar con un profesional, eficaz y responsable, dispuesto siempre a agilizar sus gestiones y a defender sus derechos.

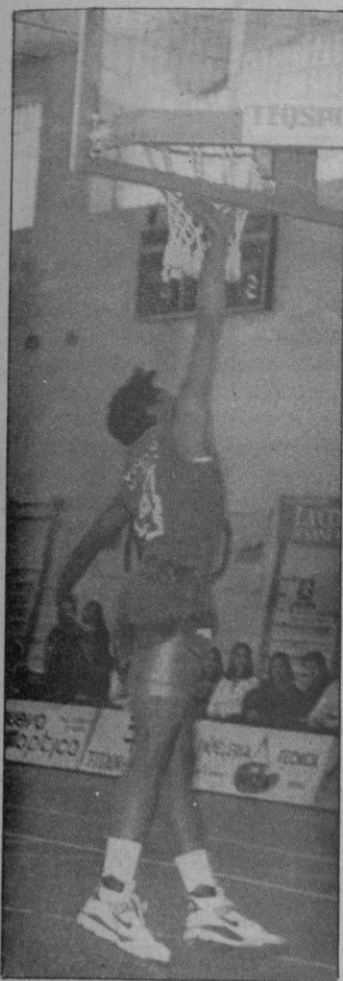
No lo olvide. Durante todo el año, su Gestor Administrativo le ayuda en sus trámites con la Administración, así como en tramitaciones generales de Sociedades, de Vehículos, Escrituras, Certificaciones, etc...

Confíe en su Gestor Administrativo. ESTAMOS DE SU PARTE.

GA

COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID





ANTONIO

BALONCESTO.—Primera Autonómica

**A dos encuentros del final, nada decidido**

**Aún tiene posibilidades Caja Segovia**

Tras los resultados habidos en la séptima jornada de liga en la fase final de la Primera División autonómica y con la excepción del equipo de Palencia, el resto de los clubes participantes cuentan con posibilidades de ocupar una de las plazas que dan opción al ascenso a Segunda División.

Los marcadores fueron los siguientes:  
 Ferrolí Tizona, 90; Novo Colchón, 82.  
 Caja Segovia, 107; Alerta Castilla, 66.  
 La Salle Iberduero, 77; Ferroplás, 82.

La situación es complicada por cuanto sólo han de disputarse dos partidos. Estos son los emparejamientos:

**11 de mayo**

La Salle-*Novo Colchón*.  
 Ferroplás-*Caja Segovia*.  
 Alerta Castilla-*Ferrolí*.

**18 de mayo**

Novo Colchón-*Alerta Castilla*.  
 Ferrolí-*Ferroplás*.  
 Caja Segovia-*La Salle*.

Quien sí parece tener plaza segura es el actual líder, ya que aunque perdiera su encuentro del próximo domingo en Valladolid, la victoria

ante el Alerta es prácticamente segura, por lo que totalizaría 14 puntos y no dependería de él mismo, sino de resultados de un tercero.

Múltiples son las combinaciones que se pueden realizar y en las que

entran cuatro de los seis equipos. Dado que la Federación no ha dado a conocer aún si son dos o tres los equipos que se clasifican, lo que sí queda claro es que, ante posibles retiradas o plazas vacantes, una buena clasificación puede dar opciones. En su desplazamiento a Burgos, el Caja Segovia se lo juega prácticamente todo. Si vence, habrá más posibilidades de ganar seguidamente a La Salle, en Segovia.

J. M.ª

**CLASIFICACION:**

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Ptos
Novo Colchón	7	5	2	626	597	12
SS. Ferroplás	7	4	3	641	540	11
La Salle Iberduero	7	4	3	691	600	11
Ferrolí Tizona	7	4	3	973	635	11
Caja Segovia	7	3	4	666	612	10
Alerta Castilla	7	1	6	492	749	8

DEPORTES TRADICIONALES

**Amplia participación en la tirada «de la Cruz»**

Organizada por la Asociación San Frutos, de deportes autóctonos, se llevó a efecto días pasados con motivo de las fiestas de la Cruz de Mayo, en el barrio del Cristo del Mercado, una tirada en las modalidades de Calva y Tango, en la que participaron un gran número de personas. Por este motivo la jornada correspondiente de la Liga Provincial no se jugó, teniendo lugar la misma el próximo domingo por la mañana.

La tirada, que fue libre (federados y no federados), se llevó a efecto en la zona de la Dehesa, con este resultado final:

**TANGO PAREJAS**

- 1.º, Eugenio López-Bonifacio Arranz, 27 puntos.
- 2.º, José de Lucas-Eutimio Sanz, 26.
- 3.º, Víctor Palomo-Francisco Galán, 23.
- 4.º, Piquillo-Francisco Migueláñez, 22.
- 5.º, Jesús Gómez-Agustín de Lucas, 19.

**CALVA**

- 1.º, Angel Antoranz, 16 puntos.
- 2.º, Félix Velas, 15.
- 3.º, Víctor Palomo, 14.
- 4.º, José de Lucas, 13.

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**

Es una recomendación de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**CITROËN AX ¡GENIAL!**



**1.990**

PTAS. AL MES EL 1er AÑO

Este mes no puedes dejar escapar tu Citroën AX porque ahora te lo ponemos a tiro.

Mira. Tu Citroën AX II RE te cuesta 1.990 Pesetas al mes durante el primer año. El segundo, tercero y cuarto año, las cuotas son de 29.445 Pesetas.

Así es la oferta AX, elige tu modelo, las condiciones económicas son muy asequibles en todos los Citroën AX de la gama.

**OFERTA CITROËN AX II RE**

Precio recomendado	1.027.473 Ptas.
Entrada	30%
Importe aplazado	719.231 Ptas.
Precio total financiado a 4 años	1.392.142 Ptas.
T.A.E.	18,40%

Este mes tienes tu Citroën AX cerca. Corre, no lo dejes escapar.

Oferta alternativa no acumulable a otras ofertas promocionales: Ahórrate desde 70.000 hasta 100.000 Ptas. según modelo.

Red de Concesionarios Citroën

OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES



## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

## Victoria de Fede Echave en la decimoséptima etapa

Después de la desafortunada etapa disputada entre Logroño y Pamplona, ayer volvió al pelotón la normalidad. Federico Echave venció en la decimoséptima etapa disputada entre Pamplona y Jaca, de 151,2 kilómetros. El corredor del Clas-Cajastur saltó del pelotón en el kilómetro 12 de carrera y logró entrar en la meta con una ventaja de cinco minutos sobre el pelotón principal. Giovannetti logró mantener un día más el maillot amarillo.

Ayer se volvió a vivir una etapa memorable en la Vuelta a España. La escapada importante se produjo en el kilómetro 12 cuando Echave, Nijboer, Freitas y Quevedo consiguen poner tierra de por medio. Siete kilómetros después salta del pelotón Prado que consigue enlazar con los cuatro fugados. Pero en el gran paquete siguen produciéndose los intentos de fuga. En uno de ellos, Calcaterra sale en busca de los cinco de cabeza a los que alcanza en el kilómetro 75. Cinco kilómetros después Echave es virtualmente el nuevo líder de la Vuelta. Por el puerto de Matamachos, de segunda categoría, los escapados tienen una ventaja de 7-15 sobre el pelotón. En el descenso se produce un corte en el grupo perseguidor, Induráin y Parra saltan. Pronto se les unirán Pino, Giovannetti, Delgado, Gorospe, Fuerte, Vona, Ampler, Cárdenas, Laguía, Vargas, Gastón, Mejías y Farfán. En el corte se ha quedado Pello Ruiz Cabestany por lo que Banesto impone un ritmo infernal intentando aumentar las diferencias con respecto al segundo grupo y, al mismo tiempo, reducir la ventaja de los cinco escapados. Por detrás Marino y Cabestany tiran a muerte para intentar enlazar con el paquete principal. Pincha Giovannetti y es alcanzado por Lejarreta y los demás, lo que hace que Pino no dé relevos en el grupo de Delgado. Son momentos de auténtico ciclismo: por delante cinco escapados, en medio el grupo de los importantes en el que no van ni el líder ni Cabestany y, por detrás, el grupo tercero en el que la ONCE con Marino y Pello tiran con fuerzas ayudados por Ivanov --que también ha quedado cortado-- y por Giovannetti. En el kilómetro 134 el grupo del líder alcanza al grupo de los favoritos. En ese momento se van del pelotón Alonso, Rondón, Poulnikov y Emonds. Por delante del grupo de los cinco sólo quedan Quevedo, Freitas y Echave. A dos kilómetros de meta Echave y Freitas dejan a Quevedo, consiguiendo el corredor del Clas-Cajastur imponerse al brasileño en la línea de meta. El pelotón entró cinco minutos después. Con esta victoria Fede Echave ha conseguido colocarse en el octavo puesto en la general, por delante de Induráin.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. F. Echave (Clas), 3-55-45.
2. C. Freitas (Sicasal), m.t.
3. F. Quevedo (BH-Amaya), a 26.
4. V. Prado (Tulip), a 43.
5. G. Calcaterra (Chateau), a 1-00.
6. V. Poulnikov (Alfa L.), a 3-43.
7. N. Emonds (Tekka), m.t.
8. M. Lejarreta (ONCE), m.t.
9. M. Alonso (Banesto), m.t.
10. A. Rondón (Banesto), 3-49.

### GENERAL INDIVIDUAL

1. M. Giovannetti (Seur), 73 ho-

ras, 48 minutos y 16 segundos.

2. A. Fuerte (ONCE), a 1-31.
3. P. Ruiz Cabestany (ONCE), a 1-32.
4. P. Delgado (Banesto), a 2-00.
5. J. Gorospe (Banesto), a 2-01.
6. I. Ivanov (Alfa Lum), a 2-29.
7. F. Parra (Kelme), a 2-35.
8. F. Echave (Clas), a 2-37.
9. M. Induráin (Banesto), a 2-53.
10. A. Pino (Seur), a 3-02.

### GENERAL MONTAÑA

1. Farfán (Kelme), 61 puntos.
2. Mejía (Ryalcao), 49
3. Montoya (BH-Amaya), 40.
4. Rominger (Chateau, d'Ax) 39
5. Ampler (PDM), 35.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. ONCE, 221 horas, 16 minutos y 36 segundos.
2. Banesto, a 3-39.
3. Café de Colombia, a 7-18.
4. Kelme Itexpress, a 8-50.
5. Seur, a 10-56.

## A vueltas con la Vuelta

### ¿HABRÁ SENTENCIA HOY?

Y es que cuando menos se espera... Ayer, por ejemplo, en los 155 kms. entre Pamplona y Jaca hubo de todo, incluyendo en ello a la lluvia. En el descenso de Matamachos --toma nombre con fuerza!--, donde un grupo de "listos" y amparado por la lluvia, se marcharon del grupo "madre" los mejores, si bien por detrás se quedó cortado Pello y gracias a la lucha que imprimieron éstos por alcanzar a los que se habían marchado, Giovannetti, el líder, no perdió valiosos segundos. Todo en unos pocos kilómetros, aunque lo que sí hay que destacar con "repique de campanas", es el carrerón realizado por el Clas, Fede Echave. Se merecía todo el gran trabajo que había realizado.

Pero regresando a la realidad del día hasta que no concluya la etapa de hoy no se sabrá si hay o no sentencia. Si alguno de los que ahora figuran en la avanzadilla del grupo de los mejores, es capaz de "soltarse el pelo" e imponer su supremacía. Porque tras la llegada de ayer a JACA, nos hemos quedado igual que estábamos. Hay que pensar, porque esto se acaba, que las etapas de hoy y de mañana habrán de decidir lo que no pudieron hacer las 17 anteriores.

Concretando el tema sobre Pedro Delgado, días pasados estuvimos dialogando con su preparador José Luis Pascua. Sus palabras no dejan lugar a duda: "Hay que ser claro, Pedro no se ha preparado para la Vuelta. Ahora está a un 80 por 100 de su forma. Le está costando mucho seguir el ritmo de la carrera, pero es que los medios informativos ejercen sobre todos los corredores y especialmente sobre los líderes, una gran presión y Pedro no puede sustraerse a ella. Continúa estando entre los mejores, pero no es bueno para él, pensando sobre todo en el Tour, que se esfuerce por encima de lo que ahora son sus posibilidades. En el equipo Banesto, se sigue pensando que Induráin es quien debe luchar por ganar la Vuelta".

Pascua, marchó ayer hacia Jaca, desde donde seguirá con la carrera hasta el final de ésta. También hablamos de la labor de Pello, otro de los corredores que él entrena: "nos está sorprendiendo a todos y creo que está sorprendido él mismo. Y puede ser el ganador de la carrera".

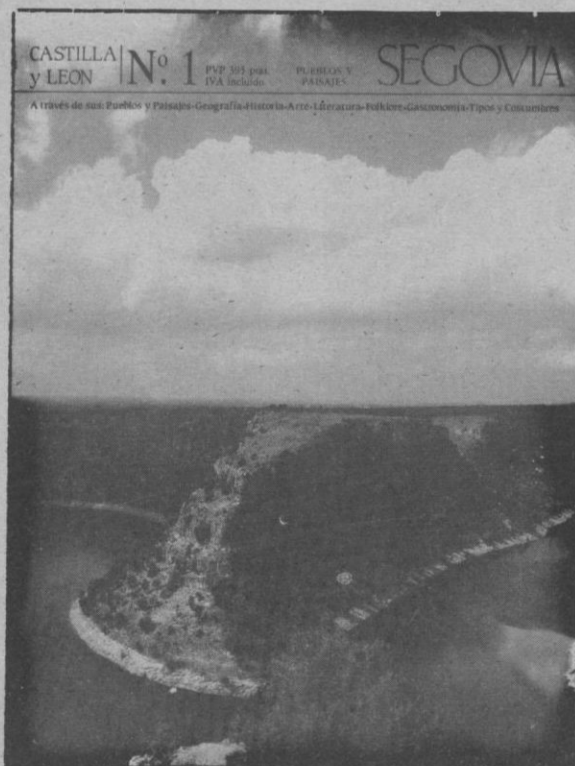
J. M.ª

# CONOZCA SEGOVIA CASTILLA Y LEON

Ya está a la venta en quioscos y librerías el primer fascículo

### A través de sus:

- Pueblos y paisajes
- Geografía
- Historia
- Arte



- Literatura
- Folklore
- Gastronomía
- Tipos y costumbres

Usted podrá adquirir semanalmente, los números siguientes que completan esta gran obra, ilustrada a todo color.

- N.º 2 GEOGRAFIA, M.ª Gloria Sanz Sanjosé • N.º 3 HISTORIA I, Alonso Zamora Canellada • N.º 4 HISTORIA II, Luis Felipe de Peñalosa • N.º 5-6 ARTE, J. Antonio Ruiz Hernando • N.º 7 LITERATURA, José Montero Padilla • N.º 8 FOLKLORE, Teresa Tardío y Carlos de Miguel • N.º 9 GASTRONOMIA, Cándido López Cuervo • N.º 10 TIPOS Y COSTUMBRES, Ignacio Sanz.

EDITA: EDITORIAL MEDITERRANEO. Diego de León. 39. 28006 MADRID

## Normas de la llegada a Segovia de la Vuelta Ciclista

Ayer fueron presentados en el Gobierno Civil los aspectos del plan elaborado por Protección Civil, Tráfico, Policía Municipal y Destilerías DyC, con motivo de la llegada a Segovia de la Vuelta Ciclista a España, el próximo lunes. Aunque las medidas no difieren, en lo sustancial, a las del año pasado, es importante destacar la coincidencia e insistencia de los organizadores en el cumplimiento estricto por parte del público de las normas, consejos, recomendaciones e indicaciones de las Fuerzas de Seguridad del Estado, Policía Municipal, Protección Civil, así como del Servicio de Orden establecido para tal evento.

En la rueda de Prensa estuvieron presentes junto al jefe de Prensa del Gobierno Civil, Gabriel Gómez Pintos, el subjefe provincial de Tráfico, Marcos Llorente; el jefe provincial de Protección Civil, Víctor Gallardo; el oficial y suboficial de la Policía Municipal, Julio Rodríguez y Manuel Monge y el representante de Destilerías DyC, Umberto Monteiga.

### ACCESOS A META

Los accesos a Destilerías DyC se realizarán preferentemente por la carretera de Palazuelos --rogando al público que adelante su horario de llegada-- y por la carretera de La Granja (CL-601), hasta las 14,54, hora en la que se cortará el tráfico en el cruce hacia Destilerías DyC (permitiéndose tan sólo el paso a tribuna hasta las 16,00), y en el punto kilométrico 114 con dirección a Madrid. A partir de ese momento, y siempre supeditado al cumplimiento del horario de la etapa, nadie podrá pasar desde la carretera de La Granja a la de Palazuelos, debiendo acceder a meta sólo por la carretera de Palazuelos.

### SERVICIOS DE AMBULANCIAS

En previsión de posibles desvanecimientos, Protección Civil pondrá un servicio de ambulancias de Cruz Roja que estarán ubicadas en tres enclaves concretos: cruce de la carretera de La Granja con la desviación a Destilerías DyC, puerto de Navacerrada y aparcamiento general establecido en meta; asimismo, quedará establecida una unidad de Protección Civil colindante a la línea de meta.

### RECOMENDACIONES AL PÚBLICO

Con motivo de la aglomeración que un evento de estas características conlleva, se recomienda al público evitar llevar más dinero que el imprescindible frente a posibles gastos eventuales, no llevar objetos de valor ni dejar en el interior del

vehículo objetos que incidan al robo.

Frente a la inestabilidad atmosférica --aunque todo parece indicar que disfrutaremos de un día soleado-- se aconsejan paraguas y chubasqueros, el primero igualmente evitará posibles insolaciones.

Por último, se recomienda al público que utilicen los estacionamientos habituales y que respeten los consejos de megafonía, así como los que puedan facilitar los Servicios de Orden de la Vuelta, las Fuerzas de Seguridad del Estado y la Policía Municipal y Protección Civil. También es importante evitar la presencia de niños y perros en aglomeraciones de esta índole.

Una vez finalizada la etapa la vuelta a Segovia se realizará por la carretera de Palazuelos y la de La Granja, recomendándose a los vecinos del Camino Nuevo y calles adyacentes el desvío por el Polígono Nueva Segovia.

### CORTE DE TRAFICO EN EL CASCO ANTIGUO

Como viene siendo habitual, el espectáculo que acompaña a la Vuelta se celebrará en la Plaza

Mayor por lo que el tráfico quedará cortado en dicha plaza y en el casco antiguo a partir de las 19,45, permitiéndose sólo el paso a los residentes y a los vehículos de carga y descarga, pudiendo realizar su trabajo hasta las doce de la mañana y de 3 a 5 de la tarde.

### SALIDA DEL DIA 15

La última etapa de la Vuelta a España tiene prevista su salida de Destilerías DyC sobre las doce y siete minutos por lo que a partir de las doce habrá un corte total de tráfico en el recorrido por el que transite la Vuelta: Carretera de La Granja-Padre Claret-Plaza de la Artillería-Azoguejo-Fernández Ladreda (donde estará la meta volante, a la altura de la iglesia de San Millán)-Ezequiel González-Conde de Sepúlveda-José Zorrilla-Arco de Madrid y carretera dirección a Revenga.

La organización recomienda al público la no concentración en los puntos claves (plaza del Azoguejo, bar El Norte, Instituto Andrés Laguna, etc.), así como respetar las indicaciones del Cuerpo Nacional de Policía y Policía Municipal.

**CON  
CRITERIO  
PROPIO**

### INTERESES COMUNES

Son los propios protagonistas quienes se han dado cuenta de que en el balonmano segoviano o existe un concepto de

unidad o no tendremos balonmano. Hay que ilusionar de nuevo a los que empiezan, a los chavales de los colegios, a los que participan en los juegos escolares. Hay que realizar cursos de técnicos, de árbitros y potenciar (nos referimos a medios de toda índole), la Delegación en nuestra ciudad. Pero todo ello ha de quedar en un segundo plano. Porque la "piedra angular" por donde ha de pasar todo ello, y en ese campo están de acuerdo los directivos de Nava y Caja Segovia, se encuentra en dos situaciones concretas:

- A), fusión de ambos clubes y,
- B), permanecer en la Segunda División.

Creemos que con esas dos consideraciones hay que comenzar a trabajar en firme y ofrecer posibilidades de futuro a un deporte que, como el balonmano, se muere lentamente en Segovia. Y la situación hay que definirla ya. Ahora. No se puede esperar a que llegue la próxima temporada. Las reuniones, los matices, las controversias... Todo hay que comenzar a canalizarlo ahora. Es más, entendemos que debiera elaborarse un amplio programa de lo que se pretende llevar a cabo en este deporte a nivel provincial, y negociar ayudas en la Federación Regional. No puede este organismo federativo mantenerse al margen de todo "su" deporte en espera de que todo se lo den hecho. La base, en gran parte, ha de ser cosa suya. Ya está bien de meter la cabeza bajo la mesa y esperar que lleguen las fichas al comienzo de cada temporada para su recuento. Mas, el primer paso hay que darle aquí. En casa. Sabiendo lo que se quiere y donde se pretende llegar. Porque creemos que, de ese camino de colaboración con el deporte del balonmano, tampoco estarían ausentes Diputación, en las zonas de la provincia y el Ayuntamiento en la capital. Pero, repito, hay que comenzar ya, si es que de verdad se quiere que el deporte que nos ocupa en este comentario, salga adelante en nuestra provincia y tenga, cuando menos, el auge y la proyección que logró en otros tiempos.

J. M.ª



AMBITO



REGIONAL

VISITE EN  
**ALMAZAN**  
(SORIA)

DIAS 12 AL 15 DE MAYO DE 1990

**30 EXPOSICION Y FERIA  
DE  
MAQUINARIA AGRICOLA**

**CHALETSS!!!**

2.ª Fase

**Residencial Torrecaballeros**

- 137 m<sup>2</sup>, 151 m<sup>2</sup>. 3-4 dormitorios
- Calidades nobles. Chimenea francesa
- Piscina olímpica. Cancha de tenis
- Zonas comunes. Parcela privada

**¡FACILIDADES!**

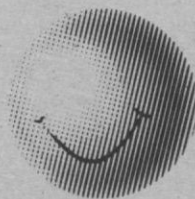
**PROMOCION EXCLUSIVA**



**HABITAT**

INFORMACION Y VENTA (SABADOS Y FESTIVOS) EN OBRA

Los sábados de este verano  
serán **EXTRAORDINARIOS**



FUTBOL SALA

Liga Provincial

# EN PRIMERA, PERDIÓ EL HOGAR Y HAY CAMBIO DE LÍDER

## Pub Celia, campeón de la Segunda División



ANTONIO

Se disputaron la pasada jornada los partidos correspondientes a las respectivas ligas de primera y segunda división, que aclararon muchas cosas con respecto a anteriores partidos. Estos fueron los resultados en primera división:

Unami Prod. Renedo, 3 (Eduardo 2 y Callejo); Granitos Serrados, 2 (Alberto y Luis en p.p.).

Otero F.S. (Alfonso 2 y Raúl); Annisa, 11 (Juan Carlos 9, José y Miguel).

Martín Miguel, 4 (Julián 2 y Manolo 2); Quesos Ruma Arlequín, 6 (Juan Carlos 3, Vicente, Juan José y Fernando).

Navas Molduras, 13 (Javier 6, José 3, Luis 2 y Alberto 2); Hogar Tapicerías, 6 (Pablo, Tomás, Alberto, Paco, José y Rafa).

Construcciones Gómez, 0; Hábitat, 5 (Martín 3, Antonio y Luis).

Lieutenant, 9 (Pedro 3, Oscar 2, Cándido 2, Cubero y Carlos en p.p.); Atrio Bar, 7 (Javier 3, Carlos 2 y Antonio 2).

Bazar Japón, 1; Cuéllar Tab. Cega, 0 (por exclusión de la competición del Cuéllar).

Cambio de líder en primera. El Hogar Tapicería cayó en la difícil cancha del Nava y de ello se aprovechó el Annisa que derrotó sin más problemas al Martín Miguel. Ahora será el Hogar el que tenga que esperar un traspie del Annisa para poder encaramarse de nuevo a la primera posición de la tabla. Pero, de momento, sigue la emoción por ver quién se proclamará campeón este año. Destacar que el Hábitat volvió a alcanzar al Bazar Japón, lo que le vuelve a situar en la tercera posición de la tabla.

CLASIFICACION

	Puntos
Annisa	38
Hogar Tapicerías	37
Hábitat	30
Bazar Japón	30
Lieutenant	26
Nava Molduras	25
Martín Miguel	22
Quesos Ruma Arlequín	22
Unami Prod. Renedo	21
Granitos Serrados	20
Const. Gómez	18
Otero F.S.	12
Atrio Bar	5

MAXIMO GOLEADOR

53 Julián (Martín Miguel), 52 Juan Carlos (Annisa), 48 Alfonso (Otero F.S.), 43 Carlos (Const. Gómez), 36 José (Granitos Serrados).

CALENDARIO JORNADA 24

Sábado, 12. Frontón Segovia:

15,30 horas: Quesos Ruma Arlequín - Nava Molduras.

17,00 horas: Hogar Tapicerías - Bazar Japón.



ANTONIO

20,00 horas: Annisa - Const. Gómez.

Maristas:

20,15 horas: Hábitat - Unami Prod. Renedo.

Domigo, 13. Frontón Segovia:

16,30 horas: Granitos Serrados - Atrio Bar.

19,30 horas: Martín Miguel - Lieutenant.

SEGUNDA DIVISION

Puntales Tab. El Porrón, 6 (Ramón 3, José 2 y Albino); Samboal, 10 (Marcos 4, José 2, Israel 2, Alberto y Roberto).  
Caf. Palacios, 5 (Virgilio 3, José y Julio); Bar Flor, 12 (Velasco 4, Angel 3, Javier 2, Juan 2 y Javi).  
Nava Conorsa, 7 (Javi 5 y Eduardo 2); San Rafael, 11 (Oscar 4, Maximino 2, Javi 2, Raúl 2 y José).  
F.S. Turégano, 10 (José A. 7, José, Jesús y Fco.); Comercial Gonzá-

lez, 9 (Vicente 5, Luis 2, Juan y Nicolás).

Pub Celia, 11 (Curro 6, Santos 4 y Luis); Caja Segovia, 6 (Oscar 3, Mariano, Víctor y Mesa).

...Y el Pub Celia se proclamó campeón. El partido que enfrentaba a este conjunto con el del Caja Segovia se decantó con la victoria local, que les dejaba matemáticamente como campeones a los del Celia y complicaba "un pelín" el ascenso a los del Caja Segovia, que todavía dependen de sí mismos para ascender. Ganando al Pub Encuentro la próxima jornada, será Caja Segovia el conjunto que acompañara al Celia a la primera división. Sería lo más justo, puesto que han sido los equipos que desde el principio de liga han estado luchando en las primeras posiciones de la tabla.

CLASIFICACION

	Puntos
Pub Celia	30
Caja Segovia	27
Samboal	26
Bar Flor	25
Pub Encuentro	24
Lynco Caf. Palacios	21
Comercial González	18
F.S. Turégano	15
Puntales Tab. El Porrón	10
F.S. San Rafael	8
Nava Conorsa	4

Lynco Cafetería Palacios dos puntos menos por sanción.

MAXIMO GOLEADOR

65 Curro (Pub Celia), 64 José A. (Turégano), 45 Virgilio (Caf. Palacios), 36 Víctor (Caja Segovia) y Santos (Pub Celia).

CALENDARIO JORNADA 22

Sábado, 12. Frontón Segovia:

18,30 horas: San Rafael - Puntales Tab. Porrón.

Maristas:

15,15 horas: Caja Segovia - Pub Encuentro Rte. Mirador.

Samboal:

19,00 horas: Samboal - F.S. Turégano.

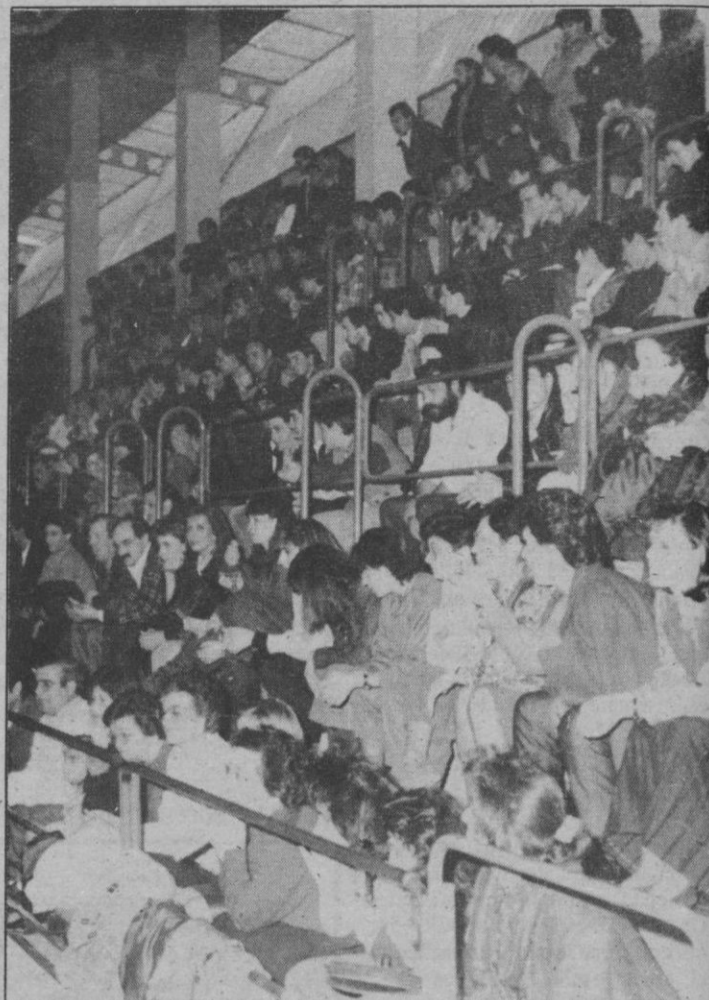
Domingo, 13. Frontón Segovia:

13,00 horas: Comercial González - Caf. Palacios.

18,00 horas: Bar Flor - Pub Celia.

MESA

## Mañana, todo un gran espectáculo: Caja Segovia-Interviu



ANTONIO

Si frente a Redislogar estuvo así...

La competición que nos está ofreciendo el Caja Segovia de fútbol sala, es como para colaborar de forma total con el club segoviano. Lo de mañana, en cuanto al lleno en Maristas, es seguro. Como lo es también que el club, con una campaña tan larga, no tiene un duro, y no les cuento de qué está viviendo porque ya se lo he comentado en diferentes ocasiones. Pero, vaya, que tiene que ver mucho con el sacrificio de los directivos.

Y si los jugadores del Caja en la cancha, son extra —y no hace falta buscar demostraciones—, los directivos —por buscar que no quede—, trabajan horas extras en buscar soluciones a la precariedad económica. Son muchos los aficionados que ya conocen el último de los «inventos» —que sólo les falta patentarlo—, y que lleva la siguiente leyenda: «Es hora de colaborar con el fútbol sala segoviano» y posteriormente determina su petición con la siguiente llamada: «adquiere la joya personalizada del fútbol sala con los colores del club». Pero los directivos no se paran aquí y como siempre han demostrado, cuando piden algo a los aficionados, también saben ofrecerle algo a cambio. Y no sólo triunfos en la cancha, que ya sería suficiente, pero en este caso concreto, aquellos que comprenden el reloj, pues de esa joya se trata, tendrán los siguientes beneficios:

— Acceso gratis a los partidos del Play Off final.

— Entrada gratis para la temporada 90/91, de los partidos del campeonato de Liga.

Todo ello por las 10.000 pesetas que se abonan por el reloj. No tiene más que hacer cuentas

y verán cómo el reloj es prácticamente un obsequio. Hay un número limitado de relojes y ya han sido muchos los aficionados que le han adquirido. Si Vd. aficionado, busca una forma de colaborar con el club segoviano y su brillante temporada, ahora es la ocasión. En ningún caso va a salir perdiendo.

Y MAÑANA...

Será a las 6,30 de la tarde de mañana cuando dé comienzo en Maristas el encuentro de la fase final de la liga en la división de honor de fútbol sala, que jugarán Caja Segovia e Interviu, líder de la clasificación, sin haber perdido un solo encuentro de la actual fase.

Sabido es que al iniciarse esta competición uno de los equipos clasificados «comparsa», era el Caja Segovia. Y lo que hace falta es que se lo sigan creyendo. Ahí están los resultados para muestra de todo lo contrario. Y como nos decía días pasados el presidente del club segoviano, «nosotros no tenemos nada que perder, los que tienen que ganar son los que han salido a la competición buscando el título. Pero por ese mismo motivo, porque nosotros jugamos tranquilos, es por lo que estamos realizando tan buena campaña».

El encuentro de mañana, seguro, tendrá una característica importante: Interviu necesita ganar. Se complicarían demasiado las cosas para el conjunto madrileño, si perdiera. Incluso el empate no le serviría de mucho. Por todo ello se va a poder ver un «partidazo». Un encuentro de los que gustan al aficionado, que llenarán, seguro, las gradas de Maristas.

J.M.ª

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## PERDIDAS

GAFAS graduadas, paseo Conde Sepúlveda, cuartel, Polígono Industrial. Teléfono 425580.

## ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, calefacción central, todo parquet, exterior, en Vía Roma. Teléfono 432540.

SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico. Teléfono 435879.

ALQUILO garaje Santo Tomás. Teléfono 570369.

COMPACTADORES de alquiler y venta. Teléfono 423589.

## GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

SEMENTALES puros charoleses. Teléfonos 181271 y 181497. El Espinar.

CABALLOS y yeguas, razas española y anglo-hispana. Finca Quintanar. Cabañas de Polendos.

SE VENDE borrico de 6 años. Eladio Sanz. Cabezuela.

VENDO semental charolais, pleno rendimiento con carta. Villacastín. Teléfono 107508.

## ENSEÑANZA

OPOSICIONES INSALUD. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono: 426915.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

IFAMER recupera sus deudas toda España. (91) 5712312.

## TRABAJO

NECESITO empleada de hogar interna o de 8,30 a 6, sabiendo obligación y cocina. Buen sueldo, seguros y extras. Teléfono 424888.

SE NECESITA oficial y aprendiz para colocación suelos madera, lijado y barnizado. Teléfono 431872. (Ref. 40/1/M002).

ASUNTO NUEVO. Ganará dinero colaborando fácilmente desde su casa. Escribanos. INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA chica. Buen sueldo. Llamar desde 4 tarde. Teléfono 441093.

NECESITO conductor carnet 1.º, autoventa. Teléfono 422989. (Ref. 40/1/M004).

SE NECESITA pinche de cocina. Restaurante Típico Solaire. Teléfonos 435525-433678.

CAFETERIA Los Soportales, de Fernández Ladreda, precisa ayudante de camarero. Teléfono 434928. (Ref. 40/1/M006).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 427463.

SE NECESITA pinche o ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Teléfono 442281. (Ref. 40/1/M007).

NECESITO cocinero/a. Hotel Victoria. (Ref. 40/1/M123).

SE NECESITA dependiente de mostrador y pinche de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

SEÑORA responsable conociendo obligaciones, se necesita. Teléfonos 422288 y 427700.

SE NECESITA pinche de cocina de 16 a 17 años. Teléfono 428018. (40/1/M-023).

SE NECESITA pinche o ayudante de cocina. Restaurante La Criolla. Teléfono 428021. (Ref. 40/1/M034).

EMPRESA constructora de Segovia necesita oficiales albañiles. Teléfono 441038. (Ref. 40/1/M177).

NECESITO extra fines de semana. Restaurante Las Tres BBB, Segovia.

NECESITO empleada de hogar mañanas. Llamar teléfono 421296, de 7 a 9 tarde.

NECESITO señorita 16 años para comercio. Teléfono 420246. (Ref. 40/1/T001).

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR. Vende ático 2 dormitorios, garaje, trastero, Vía Roma. Entrega en agosto.

TOVAR. Vende local 80 m², C/San Cristóbal, buena fachada, esquina.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción. 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Vía Roma. Edificio en construcción. Local de 88 metros.

TOVAR: Piso junto Ambulatorio, 3 dormitorios, totalmente reformado, gastos individuales.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Apartamento 2 dormitorios. Garaje. Nueva Segovia. Cocina amueblada, planta 2.º

TOVAR: Alquiler local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Traspasa tienda, Palazuelos Eresma, en funcionamiento. 60 metros.

TOVAR: Locales en venta o alquiler, distintas superficies. Carretera Villacastín.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, totalmente reformado, cuarto trastero.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Locales. Traspaso. Clavel, 125 m². Caño Grande, tienda 32 m².

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50 m² en adelante. Cristo del Mercado, 50 m².

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m². Amplia fachada.

TOVAR. Vende piso Nueva Segovia. 4 dormitorios, trastero, garaje, planta segunda.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, superficie 140 metros. Oportunidad.

43.54.61 ☎ 43.59.50

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: MARUGAN. 130 m². Parcela 2.500 m². Cocina verano. Amueblado. Muy barato.

HABITAT: PEÑAS EL ERIZO. 260 m². Parcela 1.200 m². Piscina. Próxima entrega.

HABITAT: NAVACERRADA. 230 m². Piscina y tenis. Parcela 500 m². Perfecto estado.

HABITAT: MATABUENA. 200 m². Parcela vallada 1.500 m². Seminuevo. Garaje individual. Infórmese.

HABITAT: LA LASTRILLA. 200 m². Jardín privado 700 m². Excelentes vistas. Facilidades.

HABITAT: NAVAFRIA. 200 m². Parcela 2.000 m² con pinar. Mantiliales. Precioso enclave.

HABITAT: LAS NAVILLAS. 120 m². Parcela 1.500 m². Perfecto estado. Excelente precio.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 400 m². Parcela 2.000 m². Piscina climatizada. Todas las comodidades.

HABITAT: LA LASTRILLA. 272 m². 3 plantas. Bodega. Primera calidad. Infórmese.

HABITAT: LA GRANJA. 220 m². Parcela 1.350 m². En construcción. Situación ideal.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



## TRASPASOS

SE TRASPASA bar. Teléfono 428894.

## VEHICULOS

RENAULT-18 GTS, buen estado. Teléfono 430768.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Citroën BX. Teléfono 437813.

VENDO Golf-GTI. Teléfono 437813.

VENDO Volkswagen Polo Cupé 1.300 CL. 437813.

VENDO R-5, barato, pasado I.T.V. Teléfono 428502.

FRIGORIFICO Iveco, carnet 2.º, otro en Isothermo; varios en furgón normal. Grúa plataforma. IVECO. Carretera San Rafael, Km. 92.

VENDO Escort 1600-Guía. 950.000 pesetas. Extras. M-2668-HU. Teléfono 543028.

VENDO Pegaso 3 ejes, 6 años, con tarjeta nacional. Teléfono 141207.

VENDO Panda, M...DX. Teléfono 586281.

SE VENDE Renault-12. Teléfonos 434197 y 423326.

## VENTAS

SE VENDE apartamento en Benidorm, piscina, buenas vistas. Teléfono 432170 (tardes).

VENDO cosechadora John Deere 965, 4,80 m., cabina refrigerada, dispuesta para cosechar. Sixto García. Caballar.

EN LA GRANJA: Pisos de 3 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina y garaje. Desde 7.900.000, con facilidades. Teléfono 470721.

CARRETILLAS elevadoras vendiendo, gasoil y eléctricas, de 1.000 a 5.000 kilos. Inmejorables. Ocasión. 91/5721393 y 91/4592689.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

350 PELICULAS de vídeo sistema VHS, por cese de negocio. Precio interesante. Teléfonos 429564 y 440989.

VENDO 29 tubos galvanizados de 100, y arriendo finca de prado 8 hectáreas. Teléfono 566253.

VENDO piso, zona Vía Roma, con garaje y trastero. Teléfonos 425950, 423397.

VENDO parcela 1.300 m² o 2.600 m² en Polígono. Razón: Teléfono 431250.

SE VENDEN naves industriales de 200 a 400 metros en La Lastrilla. Construye y promueve Maher, S. L. Teléfonos 434376 y 427981.

COMPRESORES venta y alquiler. Teléfono 423589.

VENDO piso interior, 3 dormitorios, calle Las Nieves, 26. Teléfono 432952 (noches).

VENDO o traspaso bar en Castroseracin, por no poderlo atender. Teléfono 540237.

SE VENDE bajo, Carretera Villacastín, 76. Teléfono 435387.

QUIERE usted cercar. Vendo toda clase materiales para cerramientos de jardines y fincas ganaderas. Ferreteria Llorente. Villacastín. Teléfono 107110.

VENDO piso, zona Santa Eulalia, 145 m² útiles. Teléfono 429495.

## EMPRESAS

EL PRINCIPE DE ASTURIAS PRIMER HOTEL DE EUROPA CON TECNOLOGIA PUNTA

El hotel «Príncipe de Asturias», de cinco estrellas y categoría gran lujo, sito en el recinto de la Expo'92, contará con las mejores instalaciones informáticas de Europa para su gestión hotelera.

La firma del contrato fue realizada en las oficinas de Turismo y Hoteles Andaluces (TURHASA), por su presidente, Carlos de Coca y el director general de Area Retail de N.C.R., Manuel Calderón.

La multinacional NCR instala por primera vez en Europa este tipo de equipos informáticos de Gestión Hotelera, que serán presentados como última novedad en FITUR'90.

# EDICTO

DON JOSE MIGUEL GARCIA MORENO, Juez de 1.ª Instancia de Sepúlveda y su Partido.

HAGO SABER: Que en dicho Juzgado se sigue con el n.º 54 de 1990, expediente de dominio, a instancia de don Isacio Lorenzo Ponce, para la reanudación del tracto sucesivo interrumpido e inscripción a su favor en el registro de la Propiedad de Riaza, de las siguientes fincas:

1. RUSTICA, finca número 1 del polígono 8 del plano general, dedicada a secano, al sitio de las PRETILLAS, Ayuntamiento de Corral de Ayllón (Segovia), de una hectárea, cincuenta áreas. Inscrita tomo 691, libro 26, folio 31, finca 3.641, 1.ª
2. RUSTICA, finca 45 del polígono 2 del plano general, dedicada a secano, a los ARENALES, Ayuntamiento de Corral de Ayllón y Riaguas de San Bartolomé, de una hectárea, 78 áreas, 40 centiáreas. Inscrita: Ayuntamiento de Corral de Ayllón, tomo 654, libro 24, folio 154, finca 3.265, 1.ª; Ayuntamiento de Riaguas de San Bartolomé: tomo 610, libro 27, folio 186, finca 3.241, 1.ª
3. RUSTICA, finca 14, polígono 2 del plano general, al HOYO DE CARRA ARANDA, del término de Corral de Ayllón; de 2 hectáreas, 33 áreas y 40 centiáreas. Inscrita tomo 654, libro 24, folio 125, finca 3.236, 1.ª
4. RUSTICA, finca 44, polígono 2 del plano general, secano, a VALDECUERNOS del término de Corral de Ayllón y Riaguas de San Bartolomé, de 94 áreas, 80 centiáreas. Inscrición: Ayuntamiento Corral de Ayllón: tomo 654, libro 24, folio 153, finca 3.264, 1.ª Ayuntamiento Riaguas de San Bartolomé: Tomo 610, libro 27, folio 185, finca 3.240, 1.ª
5. RUSTICA, finca número 7 del polígono 6 del plano general, secano, sitio BAYONA, del término de Corral de Ayllón; de 5 hectáreas, 2 áreas y 70 centiáreas. Inscrita: tomo 689, libro 25, folio 122, finca 3.483, 1.ª
6. RUSTICA, número 72, polígono 3, del plano general, secano a VALSAGÜERO, término de Santa María de Riaza, de 24 áreas y 90 centiáreas. Inscritas tomo 717, libro 21, folio 95, finca 2.917, 1.ª

Por medio del presente se cita a cuantas personas ignoradas puedan tener algún derecho en la herencia de don Vicente Alcón Sanz, a fin de que dentro del término de DIEZ días siguientes al de la publicación del presente edicto, puedan comparecer en este Juzgado, para alegar lo que a su derecho conviniere.

Dado en Sepúlveda a dieciséis de abril de mil novecientos noventa.

E/

La Secretario

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## La exesposa de Vargas Llosa le califica como el «líder de la extrema derecha»

La Paz. — La protagonista de la novela «La tía Julia y el escribidor» y exesposa de Mario Vargas Llosa, la boliviana Julia Urquidí, califica al escritor y candidato presidencial peruano como altanero, soberbio, obstinado y «líder de la extrema derecha».

Julia Urquidí, de 64 años, se casó en 1955 con Vargas Llosa, su sobrino y diez años menor que ella, y el matrimonio se divorció en 1964. El escritor se casó posteriormente con su prima carnal, Patricia Llosa, sobrina de su primera esposa.

En una entrevista con el semanario local «Bolivia 2000», Julia Urquidí asegura que una de las razones por las cuales Vargas Llosa no obtuvo la mayoría absoluta de los votos en las elecciones del pasado 8 de abril fue «su obstinación». «Se manejó dentro de un esquema que no varió nunca. Además, no se privó de hacer una campaña de insultos contra el APRA —Alianza Popular Revolucionaria Americana, en el Gobierno en Perú— y la izquierda, lo que ahora le impide cualquier entendimiento», afirma Urquidí.

Según la exesposa del escritor, el rival de Vargas Llosa para la segunda ronda electoral, el hijo de japoneses Alberto Fujimori, «sabe que apristas e izquierdistas le apoyarán gratis», aunque no descarta la posibilidad de que haya un entendimiento final entre los dos aspirantes a sustituir al presidente Alan García.

Urquidí considera que una de las circunstancias que más daño causó a Vargas Llosa en su campaña electoral fue «el des-



Mario Vargas Llosa

pliegue de campaña publicitaria».

«La gente que apenas tiene para comer no puede favorecer a una persona que gasta a manos llenas en vez de ayudarlos a ellos», subraya. «No sé por qué este señor —afirma Julia Urquidí refiriéndose a su exesposo— ha terminado dándole tanta importancia al dinero, al extremo de ponerse a la cabeza de la alta burguesía, de cuyos valores se burlaba cuando era mi marido».

La exesposa del escritor acusa a Vargas Llosa de ser altanero «como producto de la fama», de ser «empigorotado» y de tratar a sus aliados «desde una cumbre con cierta repugnancia». Recuerda que el candidato presidencial «ha dejado a sus verdaderos amigos», como los escritores latinoamericanos Julio Cortázar, Jorge Edwards y Carlos Fuentes, «quienes desde luego son intelectuales que nada tienen de derechistas».

«Fue amigo y admirador de Fidel Castro. Nosotros consideramos siempre que Fidel había hecho la Revolución más pura de América, porque de comienzo no fue una revolución comunista», explica Julia Urquidí. «Pero incluso —añade— cuando Castro proclamó su marxismo, Vargas Llosa siguió siendo su amigo y viajando a Cuba».

Mario siempre escribía artículos en Cuba y también a favor de Cuba. Por eso causa extrañeza que sea ahora un líder de la extrema derecha, de quienes quemaron su primera novela —«La ciudad y los perros»— y le declararon «comunista morboso» y «traidor a la patria».

Según Julia Urquidí, Vargas Llosa tiene dos debilidades: «Los problemas le avasallan y le tiene un miedo enorme al ridículo». «Alguien dijo —agrega— que si Vargas Llosa no es presidente, por lo menos va a ganar la experiencia política necesaria que le permitirá escribir una próxima novela política que podría titular «Fujimori y el escribidor».

La exesposa de Vargas Llosa trabaja en el departamento de Relaciones Públicas de la Alcaldía de La Paz y tiene el carné número dos de la centro-derechista Acción Democrática Nacionalista -ADN-, el partido del general-r- Hugo Bánzer.

En 1983 publicó un libro titulado «Lo que Varguitas no dijo», en el que narra su experiencia matrimonial con el escritor y que publicó pese a las amenazas que recibió para que no saliera a la luz pública «y los intentos que hubo para comprar los originales a un alto precio».

## España, entre los países con menos sensibilidad ecológica

Bergen (Noruega). — Ayer continuaron las sesiones de la Conferencia Internacional de Medio Ambiente en la que participan treinta y cuatro países industrializados del planeta con el fin de aplicar con mayor rigor las medidas aprobadas en la Asamblea de la ONU de 1987 y, de paso, preparar las ponencias que serán presentadas a la Conferencia Mundial de 1992 en Río de Janeiro.

Aparte de las discusiones de los asistentes, quizás lo más sobresaliente hasta ahora ha sido el señalar a España como uno de las tres naciones del mundo que más obstáculos pone a la adopción de las medidas propuestas por el informe Brundtland de la ONU para conseguir un modelo de desarrollo respetuoso con los equilibrios medioambientales. A este respecto, y siguiendo una tradición vikinga, ayer

aparecieron grabados en un mástil de madera en el centro de esta ciudad los nombres de los tres países con menos sensibilidad ecológica. Estos son Estados Unidos, Reino Unido y, por supuesto, España.

Humberto da Cruz, presidente de la Federación de Amigos de la Tierra, a la que representa oficialmente en esta conferencia, opina que la inclusión del nombre de España en el mástil «no nos sorprende si se tiene en cuenta la escasa atención que el Gobierno español presta a los asuntos medioambientales». Y recordó que España cuenta en su haber con el mayor número de procedimientos de infracción en materia medioambiental de los «doce» países comunitarios, por lo que habría que dar un giro copernicano para frenar el deterioro de nuestro patrimonio natural.—Efe.

## Un programa de TV sobre medio ambiente lo verán 1.000 millones de personas

Nueva York.—La emisión del programa «Tierra 90: los niños y el medio ambiente» ha sido ya aceptada por 72 países, que se calcula tienen el 80 por ciento de los televisores de este mundo, y se anticipa una audiencia de mil millones de personas. El espacio televisivo, en el que actuarán Julio Iglesias, John Denver, Audrey Hepburn, Olivia Newton John y otras figuras populares, durará dos horas y se transmitirá el próximo 2 de junio en directo para toda América, y en diferido para otras zonas horarias.

En rueda de prensa en la Escuela Internacional de Naciones Unidas,

la cantante Debbie Gibson, que será la anfitriona del programa en Nueva York, informó de que la transmisión incluirá conexiones con Brasil, Francia y Japón, además de Estados Unidos.

Destacó que el espacio tiene como propósito fundamentar la protección del medio ambiente para conseguir «una Tierra más limpia y mejor para el año 2000», y también crear conciencia de que serán los niños de hoy los principales beneficiarios del esfuerzo al que todos deben contribuir en esta década del Medio Ambiente.—Efe.

## Alfonso Escámez dice que su sucesor no llevará su apellido

Madrid.—El presidente del Banco Central, Alfonso Escámez, afirma hoy en una entrevista que publica el diario «El Mundo» que su sucesor en la entidad será un profesional que no llevará su apellido, a pesar de que su sobrino Antonio Escámez es consejero director general del banco.

Escámez asegura que no continuará en la presidencia de esta institución financiera, la segunda del país, más allá de 1992 y dice que su sucesor será el profesional que esté más cerca del presidente y que sea más capaz de mejorar su gestión, con total libertad para cambiar el

rumbo del banco.

En cuanto al acuerdo alcanzado recientemente con Cartera Central, el presidente del Banco Central asegura que la iniciativa partió de Alicia Koplowitz, con quien siempre han existido unas buenas relaciones, igual que con su hermana, Esther. Afirma que Alicia Koplowitz es una mujer encantadora que está al margen de lo que se denomina «la beautiful» y que siempre estuvo en contra de la operación diseñada por Alberto Alcocer y Alberto Cortina para controlar una parte importante del capital del Banco Central.—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LAS DENUNCIAS CONTRA CONDUCTORES** han disminuido sensiblemente desde la entrada en vigor de la nueva Ley de Tráfico el pasado 4 de abril, según manifestó ayer en Granada el director general de Tráfico, Miguel María Muñoz. Igualmente, el número de fallecidos en accidentes de circulación en las carreteras españolas ha descendido en cerca de un treinta por ciento.

**LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA** cuenta, por primera vez, con un vicerrector seglar, Antonio García Madrid. Durante los 50 años de funcionamiento del centro universitario del Episcopado español quienes ocuparon ese puesto fueron religiosos.

### EXTRANJERO

**EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO ESPAÑOL**, Alfonso Guerra, visitó ayer al candidato socialdemócrata a la cancillería de la RFA, Oskar Lafontaine, en su casa privada de Saarbruecken, donde éste se recupera de las graves heridas recibidas en un atentado.



EFE

Barcelona.—El fotógrafo Kim Manresa, del diario «La Vanguardia» de Barcelona, obtuvo ayer el primer premio del certamen de fotografía de prensa Foto Pres 90, dotado con un millón de pesetas, que cada año convoca la Fundación Caja de Pensiones. La fotografía ganadora, «Vuelo de pájaro», recoge el instante en que un saltador de pértiga inicia la caída tras rebasar el listón y fue realizada en el estadio Olímpico de Montjuich durante la celebración de la Copa del Mundo de Atletismo.

El premio especial Generalitat de Catalunya ha recaído en la instantánea «La madre del campeón», realizada por el «free lance» bilbaíno Luis García de Diego. Asimismo, el jurado ha otorgado el premio Ayuntamiento de Barcelona, a la instantánea «Azca», presentada por el fotógrafo madrileño Genin Andrada, de la agencia Cover.

El fotógrafo Juan Ignacio Fernández Bañuelos, del matutino «El Correo Español-El Pueblo Vasco», obtuvo el premio especial Ramón Alabern i Casas con la instantánea «El feudo castellano del señor marqués».

En la modalidad de fotos únicas y dentro del apartado Cultural y Espectáculos, el primer premio fue declarado desierto. En instantáneas, Brígido Fernández Jimeno, del «Diario de Extremadura» de Badajoz, ha obtenido el primer premio con «Peste equina». En naturaleza-fotos únicas, primero para Kim Manresa por «Peste equina». En la política y sociedad-fotos únicas, el primero para Luis Magan y Diana Donken —de «El País»—, por «Berlín: cayó el telón».